Republic of Belarus

Phone: +375 17 215 4270
Fax: +375 17 215 4276
AFS: UMMDYOYX
Email: ais@ban.by
Post: BELAERONAVIGATSIA SOE
Aeronautical Information Service
19, Korotkevicha St.
Minsk
220039
Republic of Belarus

AIP AMDT: AIRAC AMDT 004/2022

Effective date: 29 DEC 2022

1. **Amendment content:**
Содержание поправки:

GEN 1.2 - updated information.

ENR 2.1 - updated information.
ENR 6 - new chart.

AD 2 UMBB - updated information in UMBB AD 2.10, 2.24.
AD 2 UMGG - updated information in UMGG AD 2.24.
AD 2 UMII - updated information in UMII AD 2.24.
AD 2 UMIO - updated information in UMIO AD 2.24.
AD 2 UMMG - updated information in UMMG AD 2.24.
AD 2 UMMS - updated information in UMMS AD 2.24.
AD 2 UMOO - updated information in UMOO AD 2.24.

2. **This AIP VFR amendment incorporates information contained in the following publications:**
Эта поправка AIP VFR включает информацию, содержащуюся в следующих публикациях:

AIC: 001/2022 (A), 002/2022 (A).
SUP: NIL

3. **Insert/remove the pages as shown in the list on the next page:**
Вставить/удалить страницы, как показано в списке на следующей странице:

Insert the following pages / *Вставить следующие страницы*

GEN 0.2 - 1/2	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
GEN 0.4 - 1/2	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
GEN 1.2 - 1/2	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
ENR 2.1 - 1/2	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
ENR 6 - 1/2	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
ENR 6.1 - 1/2	29 DEC 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMBB - 5/6	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 7/8	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 9/10	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 11/12	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 19/20	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
UMBB AD 2.24.3 - 1/2	29 DEC 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMGG - 13/14	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
UMMG AD 2.24.3 - 1/2	29 DEC 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMII - 15/16	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
UMII AD 2.24.3 - 1/2	29 DEC 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMIO - 11/12	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
UMIO AD 2.24.3 - 1/2	29 DEC 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMMG - 13/14	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
UMMG AD 2.24.3 - 1/2	29 DEC 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMMS - 13/14	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
UMMS AD 2.24.3 - 1/2	29 DEC 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMOO - 17/18	29 DEC 2022 / 29 DEC 2022
UMOO AD 2.24.3 - 1/2	29 DEC 2022 / 08 NOV 2018

Remove the following pages / *Удалить следующие страницы*

GEN 0.2 - 1/2	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
GEN 0.4 - 1/2	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
GEN 1.2 - 1/2	30 DEC 2021 / 30 DEC 2021
ENR 2.1 - 1/2	30 DEC 2021 / 30 DEC 2021
ENR 6 - 1/2	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
ENR 6.1 - 1/2	03 NOV 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMBB - 5/6	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
AD 2 UMBB - 7/8	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
AD 2 UMBB - 9/10	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
AD 2 UMBB - 11/12	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
AD 2 UMBB - 19/20	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
UMBB AD 2.24.3 - 1/2	03 NOV 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMGG - 13/14	21 APR 2021 / 21 APR 2021
UMMG AD 2.24.3 - 1/2	31 DEC 2021 / 08 NOV 2018
AD 2 UMII - 15/16	21 APR 2021 / 21 APR 2021
UMII AD 2.24.3 - 1/2	21 APR 2021 / 08 NOV 2018
AD 2 UMIO - 11/12	21 APR 2021 / 21 APR 2021
UMIO AD 2.24.3 - 1/2	31 DEC 2021 / 08 NOV 2018
AD 2 UMMG - 13/14	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
UMMG AD 2.24.3 - 1/2	03 NOV 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMMS - 13/14	03 NOV 2022 / 03 NOV 2022
UMMS AD 2.24.3 - 1/2	03 NOV 2022 / 08 NOV 2018
AD 2 UMOO - 17/18	21 APR 2021 / 21 APR 2021
UMOO AD 2.24.3 - 1/2	31 DEC 2021 / 08 NOV 2018

GEN 0.2 Record of AIP VFR Amendments
Регистрация поправок к AIP VFR

AIRAC AIP VFR AMENDMENT			
NR/Year *№п.п/год*	*Publication date* *Дата публикации*	*Date inserted* *Дата ввода в действие*	*Inserted by* *Кем внесено*
001/2018	13-Sep-2018	08-Nov-2018	
001/2019	08-Nov-2018	03-Jan-2019	
002/2019	14-Mar-2019	25-Apr-2019	
003/2019	06-Jun-2019	18-Jul-2019	
004/2019	26-Sep-2019	07-Nov-2019	
001/2020	21-Nov-2019	02-Jan-2020	
002/2020	12-Mar-2020	23-Apr-2020	
003/2020	18-Jun-2020	13-Aug-2020	
004/2020	24-Sep-2020	05-Nov-2020	
005/2020	22-Oct-2020	03-Dec-2020	
006/2020	19-Nov-2020	31-Dec-2020	
001/2021	11-Mar-2021	22-Apr-2021	
002/2021	03-Jun-2021	15-Jul-2021	
003/2021	26-Aug-2021	07-Oct-2021	
004/2021	18-Nov-2021	30-Dec-2021	
001/2022	24-Feb-2022	21-Apr-2022	
002/2022	19-May-2022	14-Jul-2022	
003/2022	22-Sep-2022	03-Nov-2022	
004/2022	03-Nov-2022	29-Dec-2022	

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

GEN 0.4 Checklist of AIP VFR pages
Контрольный перечень страниц AIP VFR

PART 1 - GENERAL (GEN)

Page	Date
GEN 0.1 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 0.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 0.1 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 0.1 - 4	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 0.1 - 5	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 0.1 - 6	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 0.2 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
GEN 0.2 - 2	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
GEN 0.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 0.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 0.4 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
GEN 0.4 - 2	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
GEN 0.5 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 0.5 - 2	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 0.6 - 1	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 0.6 - 2	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 0.6 - 3	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 0.6 - 4	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.1 - 1	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 1.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 1.1 - 3	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 1.1 - 4	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 1.1 - 5	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.1 - 6	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.2 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
GEN 1.2 - 2	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
GEN 1.2 - 3	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 4	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 5	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 6	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 7	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 8	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 9	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 10	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 11	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 1.2 - 12	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 1.2 - 13	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 14	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 15	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.2 - 16	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 1.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.3 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.3 - 4	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.4 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.4 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.5 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.5 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.5 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.5 - 4	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 1.6 - 1	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
GEN 1.6 - 2	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
GEN 1.7 - 1	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 2	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 3	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 4	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 5	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 6	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 7	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 8	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 9	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 10	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 11	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 12	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 13	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 1.7 - 14	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 2.1 - 1	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 2.1 - 2	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 2.1 - 3	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 2.1 - 4	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 2.2 - 1	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 2	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 3	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 4	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 5	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 6	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 7	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 8	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 9	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 10	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 11	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.2 - 12	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
GEN 2.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 2.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 2.3 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 2.3 - 4	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 2.4 - 1	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
GEN 2.4 - 2	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
GEN 2.5 - 1	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 2.5 - 2	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 2.6 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 2.6 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 2.6 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 2.6 - 4	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 2.7 - 1	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 2.7 - 2	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 2.7 - 3	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 2.7 - 4	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 2.7 - 5	AIRAC AMDT 001/2019 03 JAN 2019
GEN 2.7 - 6	AIRAC AMDT 001/2019 03 JAN 2019
GEN 2.7 - 7	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 2.7 - 8	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 3.1 - 1	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 3.1 - 2	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 3.1 - 3	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 3.1 - 4	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 3.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 3.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 3.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 3.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
GEN 3.3 - 3	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 3.3 - 4	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 3.4 - 1	AIRAC AMDT 003/2020 13 AUG 2020
GEN 3.4 - 2	AIRAC AMDT 003/2020 13 AUG 2020
GEN 3.4 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 3.4 - 4	AIRAC AMDT 003/2019 18 JUL 2019
GEN 3.5 - 1	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 3.5 - 2	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 3.5 - 3	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 3.5 - 4	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 3.5 - 5	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 3.5 - 6	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 3.5 - 7	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
GEN 3.5 - 8	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
GEN 3.5 - 9	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 3.5 - 10	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 3.5 - 11	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 3.5 - 12	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
GEN 3.5 - 13	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
GEN 3.5 - 14	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
GEN 3.5 - 15	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
GEN 3.5 - 16	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
GEN 3.5 - 17	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
GEN 3.5 - 18	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
GEN 3.6 - 1	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 3.6 - 2	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
GEN 3.6 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 3.6 - 4	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 4.1 - 1	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 4.1 - 2	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 4.1 - 3	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 4.1 - 4	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
GEN 4.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
GEN 4.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018

PART 2 - EN-ROUTE (ENR)

Page	Date
ENR 0.1 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.4 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.4 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.5 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.5 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 0.6 - 1	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
ENR 0.6 - 2	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
ENR 0.6 - 3	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
ENR 0.6 - 4	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
ENR 1.1 - 1	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 1.1 - 2	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 1.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.2 - 3	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.2 - 4	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.2 - 5	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.2 - 6	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.2 - 7	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.2 - 8	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.4 - 1	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.4 - 2	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.4 - 3	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.4 - 4	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
ENR 1.5 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.5 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.6 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.6 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.7 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.7 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.8 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.8 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.9 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.9 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.10 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.10 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.11 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.11 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.12 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.12 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.12 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.12 - 4	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.12 - 5	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.12 - 6	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.13 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.13 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 1	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
ENR 1.14 - 2	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
ENR 1.14 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 4	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 5	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 6	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 7	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 8	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 9	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 10	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 11	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 1.14 - 12	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 2.1 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
ENR 2.1 - 2	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
ENR 2.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 2.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.1 - 1	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 3.1 - 2	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 3.1 - 3	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 3.1 - 4	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 3.1 - 5	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 3.1 - 6	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 3.1 - 7	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 3.1 - 8	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 3.1 - 9	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 10	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 11	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 12	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 13	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 14	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 15	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 16	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 17	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 18	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 19	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
ENR 3.1 - 20	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
ENR 3.1 - 21	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.1 - 22	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 3.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.4 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.4 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.5 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.5 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.6 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 3.6 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 4.1 - 1	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
ENR 4.1 - 2	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
ENR 4.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 4.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 4.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 4.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 4.4 - 1	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 4.4 - 2	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 4.4 - 3	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 4.4 - 4	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 4.4 - 5	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 4.4 - 6	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
ENR 4.5 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 4.5 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.1 - 1	AIRAC AMDT 006/2020 31 DEC 2020
ENR 5.1 - 2	AIRAC AMDT 006/2020 31 DEC 2020
ENR 5.1 - 3	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
ENR 5.1 - 4	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
ENR 5.1 - 5	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
ENR 5.1 - 6	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
ENR 5.1 - 7	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
ENR 5.1 - 8	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
ENR 5.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2019 03 JAN 2019
ENR 5.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.4 - 1	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 5.4 - 2	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
ENR 5.5 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.5 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.6 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.6 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.6 - 3	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.6 - 4	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.6 - 5	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 5.6 - 6	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
ENR 6 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
ENR 6 - 2	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022

Page	Date
ENR 6.1 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
ENR 6.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018

PART 3 - AERODROMES (AD)

Page	Date
AD 0.1 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.3 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.4 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.4 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.5 - 1	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.5 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 0.6 - 1	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 0.6 - 2	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 0.6 - 3	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 0.6 - 4	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 0.6 - 5	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 0.6 - 6	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 0.6 - 7	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 0.6 - 8	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 1.1 - 1	AIRAC AMDT 006/2020 31 DEC 2020
AD 1.1 - 2	AIRAC AMDT 006/2020 31 DEC 2020
AD 1.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 1.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 1.3 - 1	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 1.3 - 2	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 1.4 - 1	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 1.4 - 2	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 1.5 - 1	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 1.5 - 2	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMBB - 1	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMBB - 2	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMBB - 3	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 2 UMBB - 4	AIRAC AMDT 003/2022 03 NOV 2022
AD 2 UMBB - 5	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 6	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 7	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 8	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 9	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 10	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 11	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 12	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 13	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMBB - 14	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMBB - 15	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMBB - 16	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMBB - 17	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMBB - 18	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMBB - 19	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMBB - 20	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMBB AD 2.24.1 - 1	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
UMBB AD 2.24.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMBB AD 2.24.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
UMBB AD 2.24.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMBB AD 2.24.3 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMBB AD 2.24.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 2 UMGG - 1	AIRAC AMDT 005/2020 03 DEC 2020
AD 2 UMGG - 2	AIRAC AMDT 005/2020 03 DEC 2020
AD 2 UMGG - 3	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
AD 2 UMGG - 4	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
AD 2 UMGG - 5	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMGG - 6	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMGG - 7	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
AD 2 UMGG - 8	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
AD 2 UMGG - 9	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
AD 2 UMGG - 10	AIRAC AMDT 002/2020 23 APR 2020
AD 2 UMGG - 11	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
AD 2 UMGG - 12	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
AD 2 UMGG - 13	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMGG - 14	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMGG AD 2.24.1 - 1	AIRAC AMDT 005/2020 03 DEC 2020
UMGG AD 2.24.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMGG AD 2.24.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
UMGG AD 2.24.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMGG AD 2.24.3 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMGG AD 2.24.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 2 UMII - 1	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMII - 2	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMII - 3	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMII - 4	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMII - 5	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMII - 6	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMII - 7	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMII - 8	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMII - 9	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMII - 10	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMII - 11	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMII - 12	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMII - 13	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMII - 14	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMII - 15	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMII - 16	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMII AD 2.24.1 - 1	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
UMII AD 2.24.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMII AD 2.24.2 - 1	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
UMII AD 2.24.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMII AD 2.24.3 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMII AD 2.24.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 2 UMIO - 1	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMIO - 2	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMIO - 3	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMIO - 4	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMIO - 5	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMIO - 6	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMIO - 7	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMIO - 8	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMIO - 9	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMIO - 10	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMIO - 11	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMIO - 12	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMIO AD 2.24.1 - 1	AIRAC AMDT 005/2020 03 DEC 2020
UMIO AD 2.24.1 - 2	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
UMIO AD 2.24.2 - 1	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
UMIO AD 2.24.2 - 2	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
UMIO AD 2.24.3 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMIO AD 2.24.3 - 2	AIRAC AMDT 004/2020 05 NOV 2020
AD 2 UMMG - 1	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMMG - 2	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMMG - 3	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMMG - 4	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMMG - 5	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMMG - 6	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMMG - 7	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMMG - 8	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMMG - 9	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
AD 2 UMMG - 10	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
AD 2 UMMG - 11	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMMG - 12	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
AD 2 UMMG - 13	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMMG - 14	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMMG AD 2.24.1 - 1	AIRAC AMDT 003/2021 07 OCT 2021
UMMG AD 2.24.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMMG AD 2.24.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
UMMG AD 2.24.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMMG AD 2.24.3 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMMG AD 2.24.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 2 UMMS - 1	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 2	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 3	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 4	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 5	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 6	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 7	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 8	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 9	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 10	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 11	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 12	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
AD 2 UMMS - 13	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMMS - 14	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMMS AD 2.24.1 - 1	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
UMMS AD 2.24.1 - 2	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
UMMS AD 2.24.2 - 1	AIRAC AMDT 002/2022 14 JUL 2022
UMMS AD 2.24.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMMS AD 2.24.3 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMMS AD 2.24.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
AD 2 UMOO - 1	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
AD 2 UMOO - 2	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
AD 2 UMOO - 3	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
AD 2 UMOO - 4	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
AD 2 UMOO - 5	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMOO - 6	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMOO - 7	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMOO - 8	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMOO - 9	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMOO - 10	AIRAC AMDT 001/2022 21 APR 2022
AD 2 UMOO - 11	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
AD 2 UMOO - 12	AIRAC AMDT 004/2021 30 DEC 2021
AD 2 UMOO - 13	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
AD 2 UMOO - 14	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
AD 2 UMOO - 15	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
AD 2 UMOO - 16	AIRAC AMDT 002/2021 15 JUL 2021
AD 2 UMOO - 17	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
AD 2 UMOO - 18	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMOO AD 2.24.1 - 1	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
UMOO AD 2.24.1 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMOO AD 2.24.2 - 1	AIRAC AMDT 001/2021 22 APR 2021
UMOO AD 2.24.2 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018
UMOO AD 2.24.3 - 1	AIRAC AMDT 004/2022 29 DEC 2022
UMOO AD 2.24.3 - 2	AIRAC AMDT 001/2018 08 NOV 2018

GEN 1.2 Entry, transit and departure of aircraft
Прилет, транзит и вылет воздушных судов

1. General
Общие положения

1.1. Any flight when an aircraft crosses the state border of the Republic of Belarus and that of another state is deemed to be an international flight.

1.1. Всякий полет, при котором ВС пересекает государственные границы Республики Беларусь и другого государства, признается международным полетом.

1.2. The international flights of aircraft in the airspace of the Republic of Belarus shall be carried out only on the basis of issued permissions in accordance with conditions indicated in:

1. the international treaties of the Republic of Belarus on air service;
2. permissions for carrying out non-scheduled (single) flights issued by the Department of Aviation of the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Belarus via FCCC;
3. permissions for carrying out non-scheduled (single) flights legalized through the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Belarus.

1.2. Международные полеты воздушных судов в воздушном пространстве Республики Беларусь выполняются только на основании выданных разрешений в соответствии с условиями, указанными в:

1. международных договорах Республики Беларусь о воздушном сообщении;
2. разрешениях на выполнение нерегулярных (разовых) полетов, выдаваемых Департаментом по авиации Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь через ЦКОП;
3. разрешениях на выполнение нерегулярных (разовых) полетов, оформляемых через Министерство иностранных дел Республики Беларусь.

1.3. International VFR flights below the transition level shall be carried out according to the established ATS routes (see ENR 3.1).

1.3. Международные полеты по ПВП ниже эшелона перехода выполняются по установленным МВЛ (см. ENR 3.1).

1.4. When operating international flights at the airports (heliports, landing spots) not approved for carrying out international flights, a foreign aircraft should land at the international airport, pass the procedure of crossing the state border and proceed to the destination aerodrome (heliport, landing spot).

1.4. При международных полетах на аэродромы (вертодромы, посадочные площадки), не открытые для выполнения международных полетов, иностранное воздушное судно обязано произвести посадку в международном аэропорту, пройти процедуру прохождения государственной границы и продолжить полет на аэродром (вертодром, посадочную площадку) назначения.

1.5. Any flight when an aircraft does not cross the state border of the Republic of Belarus is deemed to be a domestic flight.

1.5. Полет, при котором ВС не пересекает государственные границы Республики Беларусь, считается внутригосударственным полетом.

1.6. The flights of aircraft in the airspace of the Republic of Belarus are subdivided into scheduled and non-scheduled (single) flights.

1.6. Полеты ВС в ВП Республики Беларусь подразделяются на регулярные и нерегулярные (разовые).

2. Scheduled international flights
Регулярные международные полеты

2.1. Scheduled flights of aircraft in the airspace of the Republic of Belarus, carried out on the basis of the international treaties of the Republic of Belarus on air service or agreements of the aviation authorities, shall be operated in accordance with the flight schedule. The draft of the schedule shall be submitted in the Form 1 of Repetitive Flight Plan Listing (RPL) for approval to the Department of Aviation of the Ministry of Transport and Communications of the Republic of Belarus via FCCC.

2.1. Регулярные полеты ВС в ВП Республики Беларусь, выполняемые на основании международных договоров о воздушном сообщении или договоренностей авиационных властей, выполняются в соответствии с расписанием полетов. Проект расписания представляется по Форме 1 повторяющегося плана полетов (RPL) для утверждения в Департамент по авиации Министерства транспорта и коммуникаций Республики Беларусь через ЦКОП.

3. Non-scheduled (single) international flights
Нерегулярные (разовые) международные полеты

3.1. Flights not provided by the schedule and operated by ACFT in the airspace of the Republic of Belarus are deemed to be non-scheduled (single) flights.	3.1. К нерегулярным (разовым) относятся полеты, не предусмотренные расписанием и выполняемые ВС в воздушном пространстве Республики Беларусь.
3.2. Non-scheduled (single) flights shall be operated on the basis of permission granted upon preliminary request.	3.2. Нерегулярные (разовые) полеты производятся при наличии разрешения, выдаваемого по предварительному запросу.
3.3. Where a bilateral agreement between the user and BELAERONAVIGATSIA SOE exists, request for carrying out a transit non-scheduled (single) flight by a foreign ACFT along the ATS routes of the Republic of Belarus shall be submitted to the addresses UMMMZDZX, UMMDYAYX as per Form 2 (Application for permission to carry out non-scheduled flight) or FPL not later than 1 hour prior to the estimated time of departure.	3.3. При наличии двухстороннего соглашения между пользователем воздушного пространства и государственным предприятием «Белаэронавигация» запрос на выполнение нерегулярного (разового) транзитного полета иностранного ВС по маршрутам ОВД Республики Беларусь должен быть представлен не позднее чем за 1 час до расчетного времени вылета по Форме 2 (Заявка на выполнение разового полета) или FPL по адресам UMMMZDZX, UMMDYAYX.
3.4. Request for carrying out non-scheduled (single) flights by foreign ACFT along the ATS routes of the Republic of Belarus, as well as to the international aerodromes of the Republic of Belarus, shall be submitted to FCCC of BELAERONAVIGATSIA State-Owned Enterprise, as per Form 2. The request shall be submitted not later than three working days before the planned flight. When calculating the timeline for request submission, the users shall note that the working day starting time is 17:01 UTC, for each calendar day. The period for request submission shall also exclude Saturdays, Sundays and Public Holidays.	3.4. Запрос на выполнение нерегулярных (разовых) полетов иностранных ВС по маршрутам ОВД Республики Беларусь, а также на аэродромы Республики Беларусь, открытые для выполнения международных полетов, должен быть представлен в ЦКОП государственного предприятия «Белаэронавигация» по Форме 2. Запрос должен быть представлен не позднее, чем за три рабочих дня до начала планируемого полета. В целях определения сроков подачи запросов начало рабочего дня наступает в 17.01 UTC каждого календарного дня. Суббота, воскресенье, государственные праздники и праздничные дни при определении сроков подачи заявок не учитываются.
3.5. Request for carrying out non-scheduled (single) flights by foreign ACFT to the civil aerodromes of the Republic of Belarus, not available for international flights, shall be submitted to FCCC not later than five working days before the beginning of planned flight (except Saturday, Sunday and Public Holidays) as per Form 2.	3.5. Запрос на выполнение нерегулярных (разовых) полетов иностранными ВС на гражданские аэродромы Республики Беларусь, не открытые для выполнения международных полетов, представляется в ЦКОП за пять рабочих дней до начала планируемого полета (кроме субботы, воскресенья и государственных праздников) по Форме 2.
Form 2 must be completed in English and sent to:	Форма 2 должна быть заполнена на английском языке и направлена по адресу:

AFS:MMDYAYX
SITA:MSQFCXH
Fax:+37517 2227954

In some cases FCCC can require an applicant to provide additional necessary information and supporting documents.	В отдельных случаях ЦКОП может потребовать от заявителя другую необходимую информацию и подтверждающие документы.
3.6. The applicant will be informed of the number of such permission by FCCC. Permissions for non-scheduled (single) flights are valid during 24 hours starting from estimated time of departure (ETD), indicated in the permission. Permission number shall be indicated in item 18 of FPL.	3.6. ЦКОП информирует заявителя о номере разрешения. Разрешения на выполнение нерегулярных (разовых) полетов действуют в течение 24 часов, начиная от расчетного времени вылета (ETD), указанного в разрешении. Номер разрешения должен быть указан в поле 18 FPL.

ENR 2 Air Traffic Services airspace
Воздушное пространство ОВД

ENR 2.1 Minsk FIR, FIS Control Centre (FIS)
РПИ Минск, ДЦ ПИО (МДП)

Name Lateral limits / vertical limits Class of airspace	Unit providing service	Call sign Language Hours of service	Frequency Purpose
Название Боковые / вертикальные границы Классификация ВП	***Орган, который предоставляет обслуживание***	**Позывной Язык Время работы**	***Частота Цель***
1	**2**	**3**	**4**
MINSK FIR / РПИ МИНСК			
5540N 02637E along border BELARUS_LATVIA - 5610N 02809E along border BELARUS_RUSSIA - 5206N 03148E along border BELARUS_UKRAINE - 5130N 02338E along border BELARUS_POLAND - 5358N 02330E along border BELARUS_LITHUANIA - 5540N 02637E FL 660 / GND MINSK CTA FL 660 / FL 095 CLASS C	MINSK ACC	MINSK CONTROL EN H24	121.500 MHZ / EMRG
		MINSK CONTROL EN H24	129.000 MHZ / SRY
		MINSK CONTROL EN H24	133.550 MHZ / SRY
MINSK FIS WEST / МДП МИНСК ЗАПАД 544321N 0254538E - 543456N 0260234E - 543058N 0261032E - 541845N 0261648E - 540540N 0261918E - 535717N 0262053E - 535105N 0262523E - 534523N 0262935E - 533829N 0263541E - 533441N 0263023E - 532405N 0262353E - 531153N 0262517E - 525359N 0263135E - 524611N 0265035E - 521847N 0271505E - 520517N 0272653E - 513737N 0273124E along border BELARUS_UKRAINE - 512949N 0233751E along border BELARUS_POLAND - 535800N 0233021E along border BELARUS_LITHUANIA - 544321N 0254538E 6500 FT AMSL / GND CLASS E	MINSK FIS	MINSK INFORMATION EN, RUS H24	124.550 MHZ / PRI 133.100 MHZ / SRY

Name Lateral limits / vertical limits Class of airspace	Unit providing service	Call sign Language Hours of service	Frequency Purpose
Название Боковые / вертикальные границы Классификация ВП	***Орган, который предоставляет обслуживание***	**Позывной Язык Время работы**	***Частота Цель***
1	**2**	**3**	**4**
MINSK FIS EAST / МДП МИНСК ВОСТОК 554503N 0292243E along border BELARUS_RUSSIA - 520626N 0314749E along border BELARUS_UKRAINE - 513737N 0273124E - 520517N 0272653E - 521847N 0271505E - 523452N 0281310E - 530607N 0284037E - 532614N 0291013E - 534906N 0292323E - 535841N 0291959E - 540206N 0291805E - 541327N 0290543E - 543317N 0291717E - 543917N 0290829E - 550341N 0291106E - 550830N 0291035E - 551424N 0291053E - 552023N 0292423E - 554503N 0292243E 6500 FT AMSL / GND CLASS E	MINSK FIS	MINSK INFORMATION EN, RUS H24	131.050 MHZ / PRI
MINSK FIS CENTER / МДП МИНСК ЦЕНТР 554503N 0292243E - 552023N 0292423E - 551424N 0291053E - 550830N 0291035E - 550341N 0291106E - 543917N 0290829E - 543317N 0291717E - 541327N 0290543E - 540206N 0291805E - 535841N 0291959E - 534906N 0292323E - 532614N 0291013E - 530607N 0284037E - 523452N 0281310E - 521847N 0271505E - 524611N 0265035E - 525359N 0263135E - 531153N 0262517E - 532405N 0262353E - 533441N 0263023E - 533829N 0263541E - 534523N 0262935E - 535105N 0262523E - 535717N 0262053E - 540540N 0261918E - 541845N 0261648E - 543058N 0261032E - 543456N 0260234E - 544321N 0254538E along border BELARUS_LITHUANIA - 554028N 0263711E along border BELARUS_LATVIA - 560957N 0280905E along border BELARUS_RUSSIA - 554503N 0292243E 6500 AMSL / GND CLASS E	MINSK FIS	MINSK INFORMATION EN, RUS H24	133.100 MHZ / PRI
Note: Operating hours of all FIS can be changed on preliminary request. *Примечание: Регламент работы всех МДП может быть изменен по предварительному запросу.*			

ENR 6 En-route charts
Маршрутные карты

See / См. ENR 6.1

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

VFR AIP EN -ROUTE CHART OF REPUBLIC OF BELARUS

WARNING:
TERRAIN AND OBSTACLE DATA ON THE CHART ARE NOT PRECISE ENOUGH.
THESE DATA SHOULD BE USED WITH CAUTION.

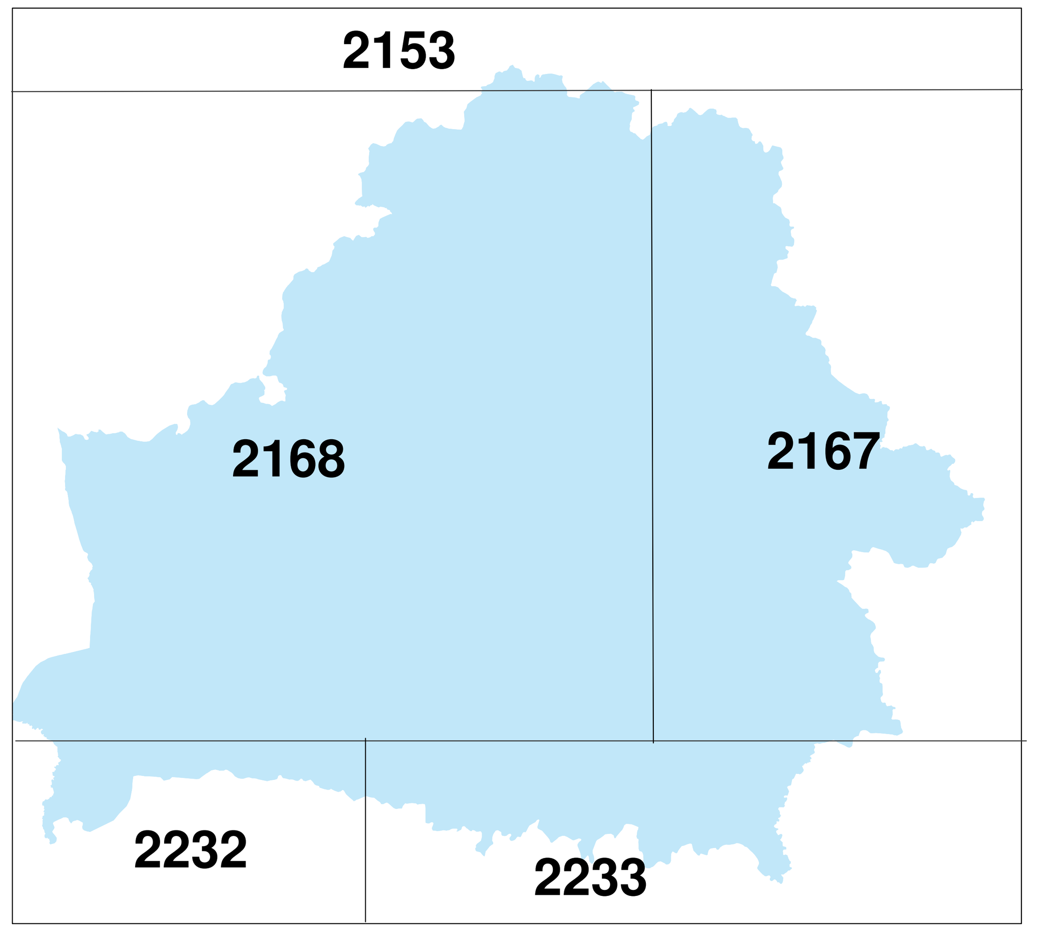


CHART SYMBOLS

Airspace

- FIR
- FIS, LCU
- TMA
- ATZ
- CTR
- D
- P
- R
- OBSTACLE (LIGHTED)
- GROUP OF OBSTACLES (LIGHTED)
- PRIMARY ROAD
- SECONDARY ROAD
- RAILROAD
- POWER TRANSMISSION LINE
- WATER COURSE (RIVER ND ETC..)
- WATER BODY (LAKE AND ETC..)
- POPULATED AREA IN SCALE
- Forest
- SWAMP,BOG

CHANGE: Information FIS MINSK WEST, MINSK CENTER, MINSK EAST.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

UMBB AD 2.9 Surface movement guidance and control system and markings
Система управления наземным движением и контроля за ним и соответствующие маркировочные знаки

1	**Use of ACFT stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of ACFT stands** ***Использование опознавательных знаков места стоянки воздушных судов, указательных линий РД и системы визуального управления стыковкой / размещением на стоянке***	Guidance signs boards at entrances to RWY. TWY and taxi route guide centre lines, lead-in and lead-out lines markings. Visual aids of taxiing guidance - Nil. *Указательные знаки на сопряжении РД с ВПП. Маркировка осевых линий РД и ПРД, линий заруливания и выруливания. Визуальных средств управления рулением нет.*
2	**RWY and TWY markings and LGT** ***Маркировочные знаки и огни ВПП и РД***	Marking: RWY designation, RWY THR, aiming point, RWY TDZ, RWY CL, RWY turn pad, RWY holding position. TWY CL, TWY side stripes. Lights: RWY edge, RWY end, RWY THR, RWY turn pad edge, TWY edge. *Маркировка: порогов ВПП, обозначения ВПП, прицельной точки посадки, площадки разворота на ВПП, зоны приземления, осевой линии ВПП, места ожидания у ВПП, осевой линии РД, ненесущих участков покрытий РД.* *Огни: входные огни ВПП, посадочные огни ВПП, ограничительные огни ВПП, боковые рулежные огни площадки разворота на ВПП, боковые рулежные огни РД.*
3	**Stop bars** ***Огни "линии стоп"***	Nil *Нет*
4	**Remarks** ***Примечания***	Nil *Нет*

UMBB AD 2.10 Aerodrome obstacles
Аэродромные препятствия

In Area 2a / ***В районе 2а***					
OBST ID/ designation ***Номер препятствия***	**OBST type** ***Тип препятствия***	**OBST position** ***Координаты***	**ELEV** ***Высота абсолютная***	**Markings/type, colour** ***Маркировка/ тип, цвет***	**Remarks** ***Примечания***
a	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**
UMBB256	Building *Здание*	520637.6N 0235302.8E	466 FT		
UMBB259	Windvane *Флюгер*	520637.4N 0235302.6E	482 FT		
UMBB264	Mast *Мачта*	520636.2N 0235307.7E	475 FT		
UMBB323	Mast *Мачта ФИ*	520615.0N 0235425.3E	484 FT		
UMBB326	Antenna *Антенна*	520613.9N 0235426.6E	497 FT		
UMBB328	Building *Здание*	520613.6N 0235430.2E	474 FT		
UMBB435	Navaid *Навигационное средство*	520633.7N 0235315.7E	486 FT	Red *Красный*	
UMBB436	Antenna *Антенна*	520633.9N 0235315.7E	480 FT		
UMBB505	Fence *Ограждение*	520627.3N 0235410.1E	467 FT		

In Area 2a / *В районе 2a*

OBST ID/ designation ***Номер препятствия***	**OBST type** ***Тип препятствия***	**OBST position** ***Координаты***	**ELEV** ***Высота абсолютная***	**Markings/type, colour** ***Маркировка/ тип, цвет***	**Remarks** ***Примечания***
a	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**
UMBB507	Fence *Ограждение*	520624.2N 0235421.7E	469 FT		
UMBB508	Fence *Ограждение*	520621.1N 0235433.3E	467 FT		
UMBB510	Fence *Ограждение*	520614.7N 0235457.1E	463 FT		

In Area 2b / *В районе 2b*

OBST ID/ designation ***Номер препятствия***	**OBST type** ***Тип препятствия***	**OBST position** ***Координаты***	**ELEV** ***Высота абсолютная***	**Markings/type, colour** ***Маркировка/ тип, цвет***	**Remarks** ***Примечания***
a	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**
UMBB94	Forest *Лес*	520700.4N 0235202.1E	489 FT		
UMBB125	Stack *Труба*	520656.3N 0235204.3E	480 FT		
UMBB141	Pole *Столб бетонный*	520654.2N 0235201.6E	478 FT		
UMBB367	Trees *Деревья*	520607.6N 0235510.4E	488 FT		
UMBB496	Forest *Лес*	520552.8N 0235557.4E	541 FT		
UMBB555	Tree *Дерево*	520654.4N 0235154.0E	494 FT		
UMBB558	Tree *Дерево*	520655.5N 0235205.5E	488 FT		
UMBB560	Pole *Столб ЛЭП*	520656.2N 0235158.5E	480 FT		
UMBB605	Forest *Лес*	520556.4N 0235537.1E	515 FT		
UMBB607	Tree *Дерево*	520558.1N 0235524.9E	498 FT		
UMBB621	Forest *Лес*	520555.0N 0235607.6E	555 FT		
UMBB622	Forest *Лес*	520600.4N 0235605.2E	554 FT		
UMBB623	Forest *Лес*	520559.0N 0235544.0E	527 FT		

In Area 2c / *В районе 2c*					
OBST ID/ designation *Номер препятствия*	**OBST type** *Тип препятствия*	**OBST position** *Координаты*	**ELEV** *Высота абсолютная*	**Markings/type, colour** *Маркировка/тип, цвет*	**Remarks** *Примечания*
a	b	c	d	e	f
UMBB33	Antenna *Ретранслятор*	520915.5N 0234848.9E	707 FT	Red *Красный*	
UMBB42	Mast *Телевизионная мачта*	520816.8N 0235857.8E	1085 FT	Red *Красный*	
UMBB55	Antenna *Ретранслятор*	520728.2N 0234517.8E	800 FT	Red *Красный*	
UMBB58	Antenna *Ретранслятор*	520722.2N 0235538.9E	646 FT	Red *Красный*	
UMBB64	Stack *Труба*	520717.2N 0234719.9E	768 FT	Red *Красный*	
UMBB71	Trees *Деревья*	520710.9N 0235236.8E	504 FT		
UMBB82	Building *Здание*	520705.3N 0235325.2E	541 FT		
UMBB107	Stack *Труба*	520658.6N 0235329.2E	500 FT		
UMBB117	Antenna *Ретранслятор*	520657.2N 0234945.2E	589 FT		
UMBB134	Spire *Громоотвод*	520655.0N 0235414.2E	523 FT		
UMBB143	Vegetation *Поросль*	520653.9N 0235248.5E	474 FT		
UMBB154	Pole *Столб ЛЭП*	520652.3N 0235300.6E	485 FT		
UMBB179	Tree *Дерево*	520647.7N 0235335.0E	517 FT		
UMBB196	Building *Ангар*	520646.3 0235337.9E	494 FT		
UMBB198	Building *Цех*	520645.8N 0235339.4E	505 FT		
UMBB225	Tower *КДП*	520642.9N 0235349.4E	522 FT	Red *Красный*	
UMBB232	Fence *Бетонный забор*	520642.3N 0235235.9E	459 FT		
UMBB266	Forest *Лесополоса*	520637.1N 0235250.4E	495 FT		
UMBB271	Aircraft *Ил-76 на РД-А*	520634.3N 0235351.7E	511 FT		
UMBB279	Forest *Лес*	520631.2N 0235431.5E	505 FT		

In Area 2c / *В районе 2с*					
OBST ID/ designation ***Номер препятствия***	**OBST type** ***Тип препятствия***	**OBST position** ***Координаты***	**ELEV** ***Высота абсолютная***	**Markings/type, colour** ***Маркировка/тип, цвет***	**Remarks** ***Примечания***
a	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**
UMBB282	Monument *Пирамида*	520630.5N 0235318.1E	477 FT		
UMBB285	Mast *Вышка ФИ*	520625.9N 0235337.2E	481 FT		
UMBB288	Building *Здание*	520624.6N 0235342.1E	473 FT		
UMBB292	Navaid *АРП 95*	520623.5N 0235345.5E	487 FT		
UMBB293	Building *КУНГ*	520623.0N 0235345.1E	473 FT		
UMBB296	Fence *Угол забора*	520622.7N 0235343.6E	470 FT		
UMBB297	Tree *Дерево*	520622.4N 0235343.5E	479 FT		
UMBB300	Antenna *Ретранслятор*	520622.2N 0234853.4E	658 FT		
UMBB302	Fence Угол забора	520622.2N 0235345.8E	470 FT		
UMBB306	Tree *Дерево*	520621.9N 0235346.8E	477 FT		
UMBB308	Stack *Труба*	520621.6N 0235343.8E	480 FT		
UMBB312	Monument *Пирамида*	520621.0N 0235351.0E	480 FT		
UMBB313	Building *Угол здания ОРЛА*	520621.7N 0235344.4E	477 FT		
UMBB322	Fence *Бетонный забор*	520615.1N 0235411.8E	471 FT		
UMBB329	Stack *Труба*	520613.5N 0234854.2E	630 FT	Red *Красный*	
UMBB341	Antenna *Антенна ГРМ*	520611.7N 0235430.7E	507 FT		
UMBB342	Antenna *Антенна ГРМ*	520611.6N 0235430.4E	483 FT		
UMBB344	Building *Здание*	520611.4N 0235419.6E	483 FT		
UMBB346	Fence *Бетонный забор*	520611.2N 0235426.2E	472 FT		
UMBB347	Building *ТП*	520610.8N 0235428.9E	488 FT		

In Area 2c / *В районе 2c*					
OBST ID/ designation ***Номер препятствия***	**OBST type** ***Тип препятствия***	**OBST position** ***Координаты***	**ELEV** ***Высота абсолютная***	**Markings/type, colour** ***Маркировка/тип, цвет***	**Remarks** ***Примечания***
a	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**
UMBB348	Antenna *Контрольная антена ГРМ*	520610.8N 0235434.0E	490 FT		
UMBB355	Fence *Бетонный забор*	520609.9N 0235430.7E	472 FT		
UMBB357	Tree *Дерево*	520609.5N 0235428.8E	494 FT		
UMBB363	Fence *Бетонный забор*	520608.2N 0235437.2E	471 FT		
UMBB376	Water tower *Водонапорная башня*	520604.3N 0235430.0E	502 FT		
UMBB391	Forest *Лес*	520558.4N 0235303.2E	544 FT		
UMBB403	Building *Церковь*	520553.8N 0235321.9E	539 FT		
UMBB438	Forest *Лес*	520649.8N 0235155.8E	522 FT		
UMBB441	Forest *Лес*	520703.9N 0235228.8E	519 FT		
UMBB447	Spire *Молниеотвод*	520656.6N 0235248.7E	519 FT		
UMBB452	Forest *Лес*	520639.8N 0235240.9E	471 FT		
UMBB469	Forest *Лес*	520621.1N 0235342.5E	518 FT		
UMBB471	Forest *Лес*	520614.5N 0235401.5E	510 FT		
UMBB472	Forest *Лес*	520609.1N 0235414.7E	528 FT		
UMBB499	Building *Здание*	520650.1N 0235328.8E	535 FT	Red *Красный*	
UMBB500	Spire *Молниеотвод*	520630.5N 0235239.0E	533 FT		
UMBB511	Windvane *Ветроуказатель*	520623.3N 0235344.6E	486 FT	Red *Красный*	
UMBB512	Building *Здание*	520652.1N 0235314.1E	494 FT		
UMBB515	Aircraft *Макет Ан-24*	520647.4N 0235316.2E	483 FT		

In Area 2c / *В районе 2c*					
OBST ID/ designation ***Номер препятствия***	**OBST type** ***Тип препятствия***	**OBST position** ***Координаты***	**ELEV** ***Высота абсолютная***	**Markings/type, colour** ***Маркировка/тип, цвет***	**Remarks** ***Примечания***
a	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**
UMBB516	Forest *Лесополоса*	520620.3N 0235340.8E	518 FT		
UMBB526	Tree *Дерево*	520639.8N 0235233.8E	487 FT		
UMBB529	Forest *Лес*	520645.9N 0235157.6E	503 FT		
UMBB542	Building *Здание*	520653.9N 0235256.3E	487 FT		
UMBB548	Building *Здание*	520651.6N 0235305.8E	488 FT		
UMBB550	Forest *Лес*	520651.3N 0235309.7E	520 FT		
UMBB565	Forest *Лес*	520702.7N 0235225.0E	518 FT		
UMBB569	Forest *Лес*	520602.7N 0235443.3E	549 FT		
UMBB573	Forest *Лес*	520604.0N 0235437.9E	543 FT		
UMBB588	Forest *Лес*	520617.7N 0235508.0E	531 FT		
UMBB600	Forest *Лес*	520601.4N 0235503.2E	500 FT		
UMBB601	Forest *Лес*	520607.5N 0235544.4E	534 FT		
UMBB608	Tree *Дерево*	520554.5N 0235521.6E	505 FT		
UMBB620	Antenna *Вышка GSM*	520705.3N 0235621.8E	626 FT	Red *Красный*	
UMBB624	Forest *Лес*	520615.3N 0235458.5E	497 FT		

In Area 2d / *В районе 2d*					
OBST ID/ designation ***Номер препятствия***	**OBST type** ***Тип препятствия***	**OBST position** ***Координаты***	**ELEV/HGT** ***Высота абсолютная/ относительная***	**Markings/type, colour** ***Маркировка/ тип, цвет***	**Remarks** ***Примечания***
a	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**
UMBB4	Antenna Ретранслятор	521757.0N 0233124.2E	900 / 385 FT	Red Красный	
UMBB5	Antenna Ретранслятор	521653.4N 0242845.8E	806 / 337 FT	Red Красный	

In Area 2d / *В районе 2d*					
OBST ID/ designation ***Номер препятствия***	**OBST type** ***Тип препятствия***	**OBST position** ***Координаты***	**ELEV/HGT** ***Высота абсолютная/ относительная***	**Markings/type, colour** ***Маркировка/ тип, цвет***	**Remarks** ***Примечания***
a	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**
UMBB416	Stack Труба	520504.9N 0234044.1E	849 / 406 FT	Red Красный	

In Area 3 / *В районе 3*					
OBST ID/ designation ***Номер препятствия***	**OBST type** ***Тип препятствия***	**OBST position** ***Координаты***	**ELEV** ***Высота абсолютная***	**Markings/type, colour** ***Маркировка/ тип, цвет***	**Remarks** ***Примечания***
a	**b**	**c**	**d**	**e**	**f**
UMBB226	Tree Дерево	520642.9N 0235341.7E	493 FT		
UMBB237	Tree Дерево	520642.9N 0235341.7E	477 FT		
UMBB239	Mast Мачта освещения	520640.9N 0235345.9E	559 FT	Red Красный	
UMBB241	Building Аэровокзал	520640.2N 0235357.5E	494 FT	Red Красный	
UMBB242	Antenna Антенна	520640.2N 0235359.6E	570 FT		
UMBB243	Tower Вышка УВД	520640.1N 0235359.2E	554 FT	Red Красный	
UMBB245	Tree Дерево	520639.9N 0235348.8E	489 FT		
UMBB247	Mast Мачта освещения	520639.8N 0235350.6E	564 FT	Red Красный	
UMBB251	Building Аэровокзал	520639.3N 0235400.9E	494 FT	Red Красный	
UMBB252	Tree Дерево	520639.3N 0235404.4E	528 FT		
UMBB258	Mast Мачта освещения	520637.4N 0235406.0E	561 FT	Red Красный	

UMBB AD 2.11 Meteorological information provided
Предоставляемая метеорологическая информация

1	**Associated MET Office** ***Соответствующий метеорган***	BREST MET OFFICE АМСГ БРЕСТ
2	**Hours of service** **MET Office outside hours** ***Метеорган по информации в другие часы*** ***Часы работы***	HO –
3	**Office responsible for TAF preparation** **Periods of validity** ***Орган, ответственный за составление TAF*** ***Сроки действия***	BREST MET OFFICE 9 HR *АМСГ БРЕСТ* *9 часов*

4	**Trend forecast** **Interval of issuance** ***Прогноза типа "тренд"*** ***Частота составления***	Available 1 HR *Имеется* *1 ч*
5	**Briefing/consultation provided** ***Предоставляемые консультаци/инструктаж***	Personal consultation *Индивидуальная консультация*
6	**Flight documentation** **Language(s) used** ***Предоставляемая полетная документация*** ***Используемые языки***	Charts, AD forecast text EN and RUS *Карты, текстовой прогноз по аэродрому* *Английский и русский язык*
7	**Charts and other information available for briefing or consultation** ***Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации***	IS, SWH, SWM, SWX, SIGMET, OPMET
8	**Supplementary equipment available for providing information** ***Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации***	MET RADAR *МЕТЕО РАДАР*
9	**ATS units provided with information** ***Органы УВД, обеспечиваемые информацией***	BREST TOWER *БРЕСТ ВЫШКА*
10	**Additional information** ***Дополнительная информация***	Nil *Нет*

UMBB AD 2.12 RWY physical characteristics
Физические характеристики ВПП

Designations RWY, NR ***Обозначения ВПП, номер***	**TRUE and MAG BRG** ***Истинный и магнитный пеленг***	**Dimensions of RWY(M)** ***Размеры ВПП (М)***	**Strength (PCN) and surface of RWY and SWY** ***Несущая способность и поверхность ВПП и концевой полосы торможения***	**THR coordinates RWY end coordinates THR GUND** ***Координаты порога ВПП, конца ВПП, волна геоида порога ВПП***	**THR ELEV and highest elevation of TDZ of precision APP RWY** ***Превышение порогов и наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода***	**Slope of RWY-SWY** ***Уклон ВПП и концевой полосы торможения***
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**
29	293.97° 287°	2620 X 42	PCN 42 R/B/X/T CONC+ASPH	520612.51N 0235449.45E - GUND 92.2 FT	THR 464.0 FT	-0.11%
11	113.95° 107°	2620 X 42	PCN 42 R/B/X/T CONC+ASPH	520646.93N 0235243.63E - GUND 92.0 FT	THR 454.0 FT	+0.11%

UMBB AD 2.23 Additional information
Дополнительная информация

1. Bird concentration in the vicinity of the airport

1.1. The ornithological situation in TMA is conditioned by seasonal and daily birds migration. The aerodrome location in the vicinity of lakes and collective farm fields, proximity of the Muhavets river and the Zapadnyi Bug river, rich vegetable cover and climatic conditions stimulate the concentration of birds variety (gulls, rooks, starlings, geese, ducks, etc.) around the aerodrome. The most hazardous are morning, evening and seasonal birds migrations as well as periods when young birds are flying out of nests (July–August).

1.2. Spring migration begins in the first decade of March and ends at the beginning of May. Migration direction is mainly north-east.
Autumn migration begins at the end of August and ends at the beginning of November. Migration direction is mainly south-west. The most active birds migration occurs from September, 15 to October, 25.

1.3. During eventual birds migration periods the ornithological situation visual and radar observation shall be organized in aerodrome control area. In case of hazardous ornithological situation the special aerodrome service shall take measures on dissipation of birds concentrations.

1.4. The ATC controller shall inform the crew about birds occurrence in the take-off and approach area and, if deemed necessary, instruct how to avoid birds concentrations. On obtaining information about hazardous ornithological situation, the crew shall reinforce discretion, operate according to the situation and inform the ATC controller about it. For dissipation of birds concentrations the crew is recommended to switch on on-board landing lights during take-off and approach-to-land.

1. Скопление птиц в районе аэропорта

1.1. Орнитологическая обстановка в ТМА обусловлена сезонной и суточной миграцией птиц. Наличие озер и колхозных полей, примыкающих к территории аэродрома, близость рек Мухавец и Западный Буг, богатый растительный покров и климатические условия способствуют сосредоточению в ТМА различных видов птиц (чаек, грачей, скворцов, гусей, уток и т.п.). Наибольшую опасность представляют утренние, вечерние и сезонные перелеты, а также периоды вылета из гнезд молодых особей (июль–август).

1.2. Весенняя миграция начинается в первой декаде марта, а заканчивается в начале мая. Направление миграции преимущественно северо-восточное.
Осенняя миграция начинается в конце августа и заканчивается в начале ноября. Направление миграции преимущественно юго-западное. Наиболее массовый перелет отмечается с 15 сентября до 25 октября.

1.3. В периоды возможных перелетов птиц в ТМА организуется визуальное и радиолокационное наблюдение за орнитологической обстановкой. В случае опасной орнитологической обстановки аэродромная служба принимает меры по отпугиванию птиц.

1.4. Диспетчер УВД информирует экипаж о наличии птиц в направлении взлета и захода на посадку, при необходимости дает рекомендации по выполнению обхода скопления птиц. Экипаж ВС, получив информацию об опасной орнитологической обстановке, усиливает осмотрительность и действует согласно обстановке, о чем информирует диспетчера УВД. Для отпугивания птиц экипажу ВС рекомендуется включать посадочные фары при взлете и заходе на посадку.

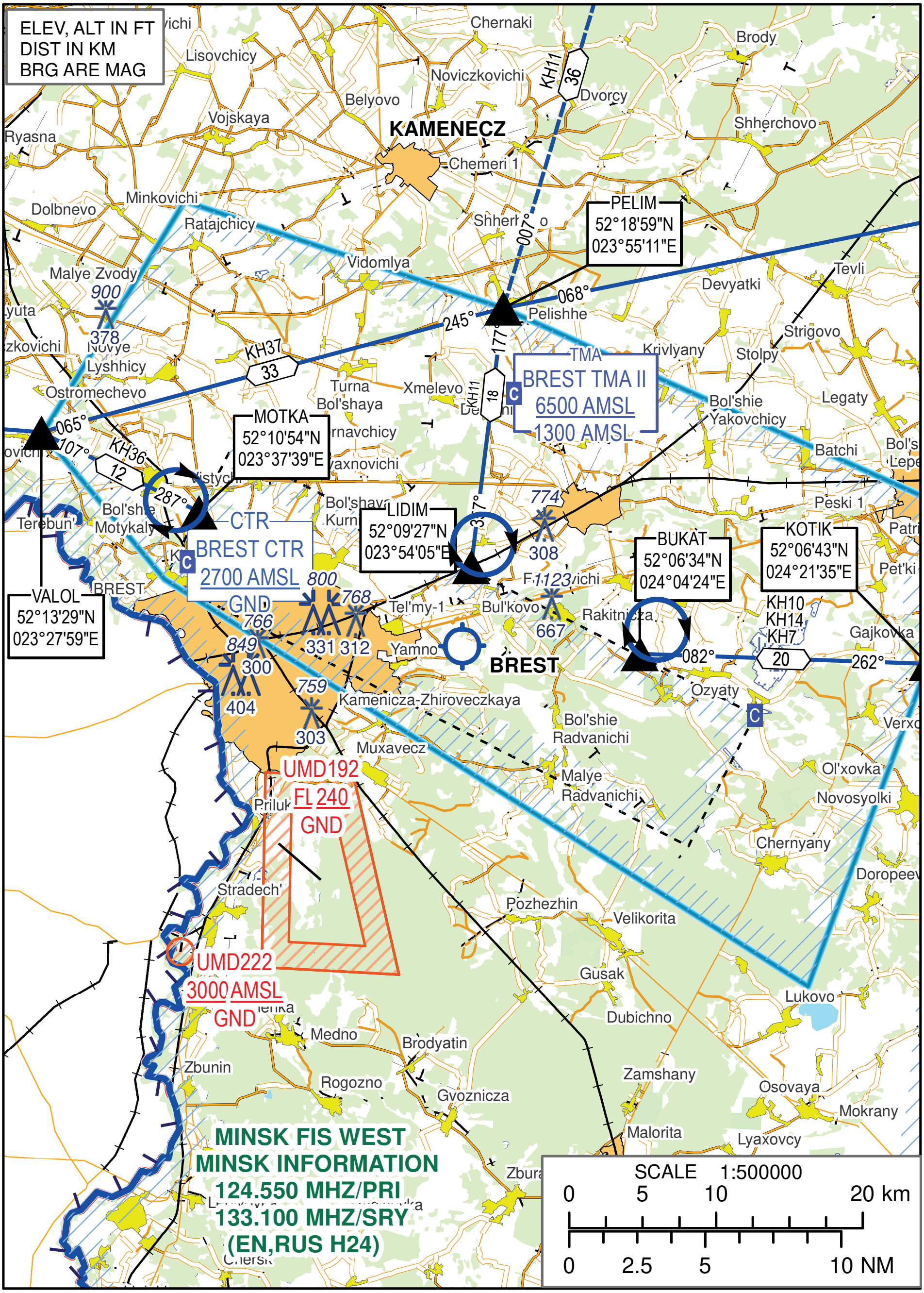
UMBB AD 2.24 Charts related to an aerodrome
Относящиеся к аэродрому карты

Aerodrome Chart - ICAO *Карта аэродрома - ИКАО*	UMBB AD 2.24.1
Visual Operation Chart *Карта визуальных полетов*	UMBB AD 2.24.2
Extract from Aeronautical Chart of the Republic of Belarus *Фрагмент Аэронавигационной карты Республики Беларусь*	UMBB AD 2.24.3

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

EXTRACT FROM AERONAUTICAL CHART OF REPUBLIC OF BELARUS

BREST



CHANGE: ADD MINSK FIS WEST information.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

For ATFM purpose the ATC units controllers instruct ACFT crews to reach specified flight levels (altitudes) and also assign courses to follow in order to provide separation necessary for carrying out landing taking into account ACFT characteristics.

Для регулирования потока движения ВС диспетчеры УВД дают указания на занятие определенных эшелонов (относительных высот), а также устанавливают экипажам курсы следования в целях обеспечения интервалов, необходимых для выполнения посадки с учетом характеристик ВС.

Note: radar vectoring charts are not published.

Примечание: карты радиолокационного наведения не публикуются.

1.2. Surveillance radar approach

1.2. Заход на посадку с помощью обзорной РЛС

Not applied.

Не применяется.

1.3. Precision radar approach

1.3. Заход на посадку с помощью посадочных радиолокаторов

Not applied.

Не применяется.

1.4. Radio communication failure

1.4. Потеря радиосвязи

See ENR-1.2

См. ENR-1.2

2. VFR flights procedures within TMA

2. Процедуры полетов по ПВП в узловом диспетчерском районе

See ENR-1.2

См. ENR-1.2

UMGG AD 2.23 Additional information
Дополнительная информация

1. Bird concentration in the vicinity of the airport

1. Скопление птиц в районе аэропорта

1.1. The ornithological situation in TMA is conditioned by seasonal and daily bird migration. The presence of lake and collective farm fields adjoining the aerodrome territory, the proximity of Sozh river, rich vegetable cover and climatic conditions stimulate the concentration of different kinds of birds in the vicinity of the aerodrome (gulls, rooks, starlings, geese, ducks etc.). The most hazardous are morning, evening and seasonal bird migrations as well as periods when young birds are flying out of nests (August–September).

1.1. Орнитологическая обстановка в TMA обусловлена сезонной и суточной миграцией птиц. Наличие озера и колхозных полей, примыкающих к территории аэродрома, близость реки Сож, богатый растительный покров и климатические условия способствуют сосредоточению в TMA различных видов птиц (чаек, грачей, скворцов, гусей, уток и т.п.). Наибольшую опасность представляют утренние, вечерние, сезонные перелеты, а также периоды вылета из гнезд молодых особей (август–сентябрь).

1.2. During periods of eventual bird migrations in CTR a visual observation from Tower is organized over the ornithological situation. In case of hazardous ornithological situation a special aerodrome service shall take measures on dissipation of bird concentrations. The ATC controller shall inform the flight crew about bird concentration in the take-off and approach area.

1.2. В периоды возможных перелетов в диспетчерской зоне организуется визуальное наблюдение за орнитологической обстановкой с ДПА. В случае опасной орнитологической обстановки аэродромная служба принимает меры по отпугиванию птиц. Диспетчер УВД информирует экипаж о наличии птиц в направлении взлета и захода на посадку.

1.3. On obtaining the information about hazardous ornithological situation, the flight crew shall increase caution and act according to the situation informing the ATC controller about it. For dissipation of bird concentrations the flight crew is recommended to switch on onboard landing lights during take-off and approach.

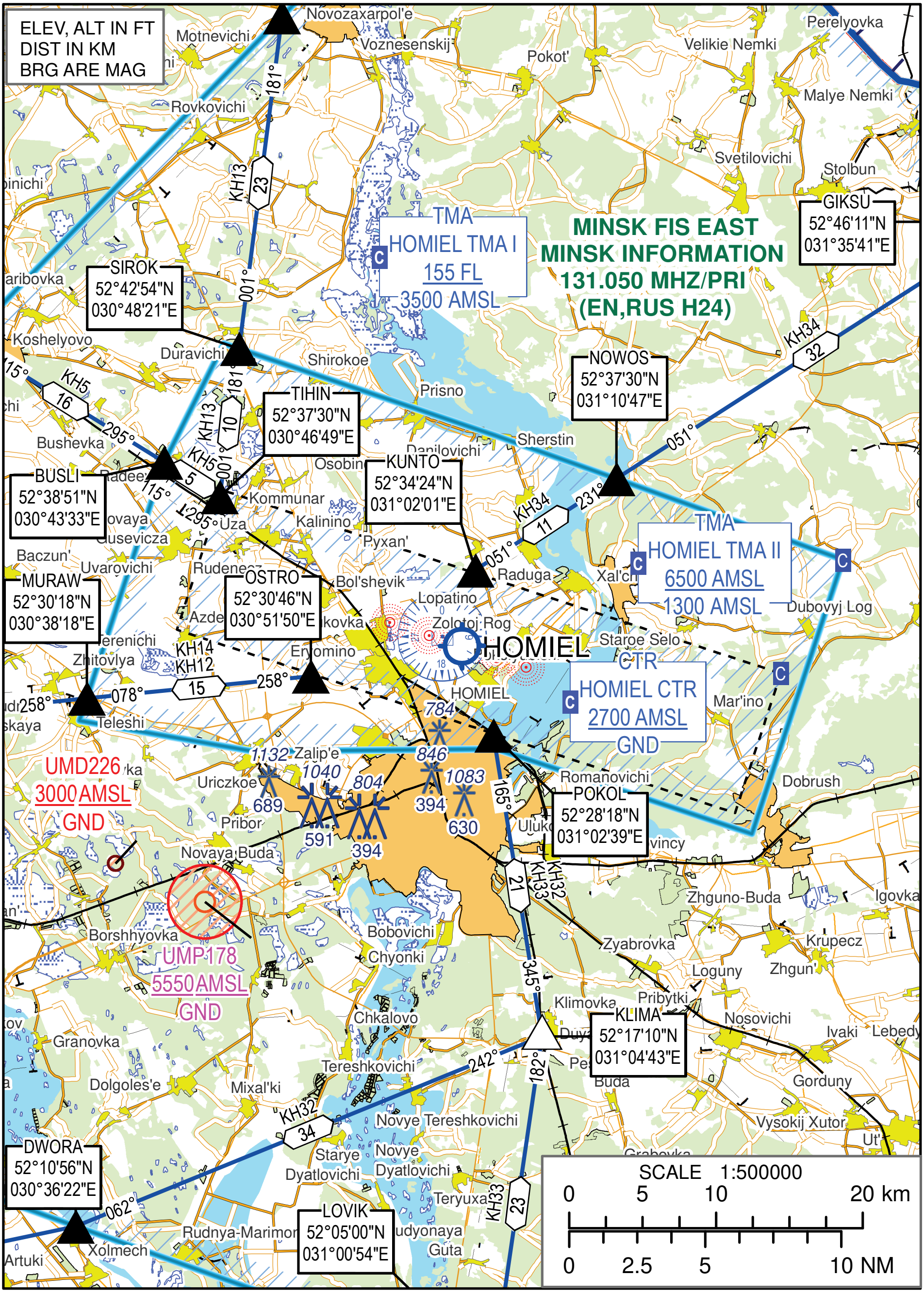
1.3. Экипаж ВС, получив информацию об опасной орнитологической обстановке, усиливает осмотрительность и действует согласно обстановке, о чем информирует диспетчера УВД. Для отпугивания птиц экипажу ВС рекомендуется включать посадочные фары при взлете и заходе на посадку.

UMGG AD 2.24 Charts related to an aerodrome
Относящиеся к аэродрому карты

Aerodrome Chart - ICAO *Карта аэродрома - ИКАО*	UMGG AD 2.24.1
Visual Operation Chart *Карта визуальных полетов*	UMGG AD 2.24.2
Extract from Aeronautical Chart of the Republic of Belarus *Фрагмент Аэронавигационной карты Республики Беларусь*	UMGG AD 2.24.3

EXTRACT FROM AERONAUTICAL CHART OF REPUBLIC OF BELARUS

HOMIEL



CHANGE:ADD MINSK FIS EAST information.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

UMII AD 2.22 Flight procedures
Правила полетов

VFR flight procedures in TMA see ENR 1.2

Процедуры полетов по ПВП в ТМА изложены в ENR 1.2.

UMII AD 2.23 Additional information
Дополнительная информация

1. Bird concentration in the vicinity of the airport

1.1. The ornithological situation in TMA is conditioned by seasonal and daily bird migration. The presence of city refuse dump at 6 km north-west of the aerodrome, marshy plots, rich vegetable cover stimulate the concentration of different kinds of birds (rooks, pigeons, crows, starlings, etc.).

1.2. During possible bird migrations in TMA, visual and radar monitoring over the ornithological situation is organized from the Tower. The aerodrome service takes measures to frighten the birds away in case of hazardous ornithological situation. The ATS controller informs the flight crews about the presence of birds in take-off and approach areas, gives recommendations, if necessary, to avoid the bird concentrations.

1.3. The flight crew, having obtained the information about the hazardous ornithological situation, shall increase caution, act according to the situation and inform the ATS controller about it. For dissipation of bird concentrations the flight crew is recommended to switch on onboard landing lights during take-off and approach.

1. Скопление птиц в районе аэропорта

1.1. Орнитологическая обстановка в ТМА обусловлена сезонной и суточной миграцией птиц. Наличие городской свалки в 6 км северо-западнее аэродрома, заболоченных участков, богатый растительный покров способствуют сосредоточению в районе аэродрома различных видов птиц (грачей, голубей, ворон, скворцов и др.).

1.2. В периоды возможных перелетов в районе аэродрома организуется визуальное и радиолокационное наблюдение за орнитологической обстановкой с ДПА. Аэродромная служба в случае опасной орнитологической обстановки принимает меры по отпугиванию птиц. Диспетчер ОВД информирует экипаж о наличии птиц в направлении взлета и захода на посадку, при необходимости дает рекомендации по выполнению обхода скопления птиц.

1.3. Экипаж ВС. получив информацию об опасной орнитологической обстановке, усиливает осмотрительность и действует согласно обстановке, о чем информирует диспетчера ОВД. Для отпугивания птиц экипажу ВС рекомендуется включать посадочные фары при взлете и заходе на посадку.

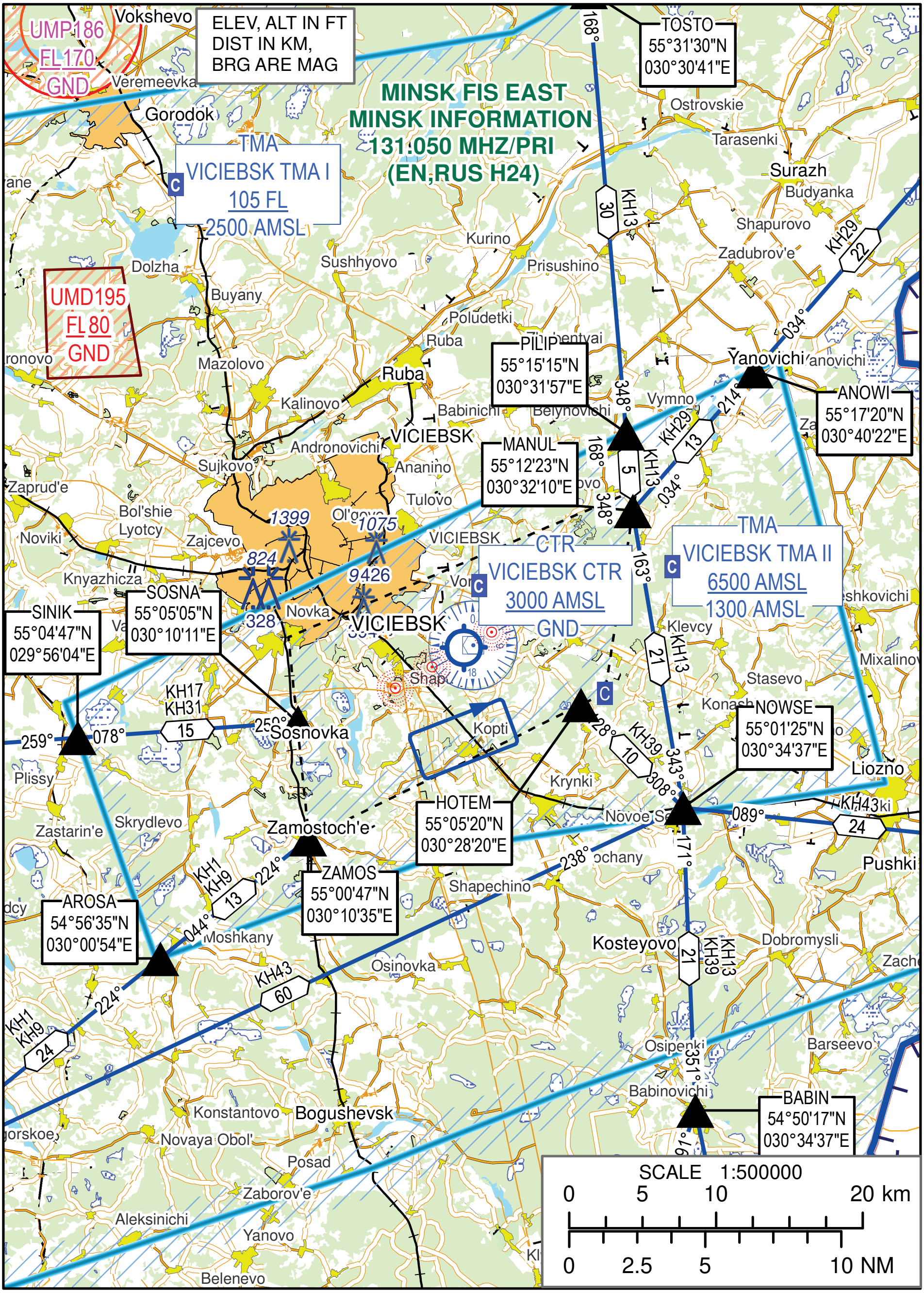
UMII AD 2.24 Charts related to an aerodrome
Относящиеся к аэродрому карты

Aerodrome Chart - ICAO *Карта аэродрома - ИКАО*	UMII AD 2.24.1
Visual Operation Chart *Карта визуальных полетов*	UMII AD 2.24.2
Extract from Aeronautical Chart of the Republic of Belarus *Фрагмент Аэронавигационной карты Республики Беларусь*	UMII AD 2.24.3

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

EXTRACT FROM AERONAUTICAL CHART OF REPUBLIC OF BELARUS

VICIEBSK



CHANGE: ADD MINSK FIS EAST information.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

2.3. Taxing speed shall be chosen by the pilot-in-command depending on the requirements of the Aircraft Flight Manual, type of aircraft, apron, taxiway and runway conditions, along which the taxi route passes, as well as other conditions that determine the safety of taxiing.	2.3. Скорость руления выбирается командиром ВС в зависимости от требований РЛЭ типа ВС, состояния перрона, РД, ВПП, по которым проходит маршрут руления, наличия других условий, определяющих безопасность руления.
2.4. Stand 1, Stand 2 and Stand 3 are intended to be used for parking of aircraft from both directions (N or S).	2.4. Места стоянок МС-1, МС-2 и МС-3 имеют двухстороннюю ориентацию (N или S).
2.5. Engine starting is permitted to be performed on Stand 1, Stand 2 and Stand 3. Aircraft engine run-ups coming to takeoff power are prohibited.	2.5. Запуск двигателей разрешается производить на МС 1, МС 2 и МС 3. Выход двигателей ВС на взлетный режим запрещается.
2.6. Taxiing out of the starting point shall be performed under own engines upon the authorization of the ATS unit and responsible person of the engineering and technical personnel, providing departure of an aircraft.	2.6. Выруливание с места запуска осуществляется на тяге собственных двигателей с разрешения органа ОВД и ответственного лица ИТП, обеспечивающего выпуск ВС.
3. Parking area for helicopters	**3. Зона стоянки для вертолетов**
3.1. Stands 1-3 are intended to be used for parking of helicopters of all types.	3.1. Вертолеты всех типов устанавливаются на МС 1-3.
3.2. Skidded helicopters perform air taxing along TWY markings and apron to the stand.	3.2. Вертолеты на полозковых шасси выполняют руление по воздуху по разметке РД и перрона до МС.
4. Restrictions on helicopter flights	**4. Ограничения полетов вертолетов**
4.1. Wind speed and direction during engine starting, take-off and landing shall be taken into account in accordance with the Aircraft Flight Manual for each type of helicopter.	4.1. Скорость и направление ветра при запуске, взлете и посадке учитываются в соответствии с РЛЭ каждого типа вертолета.
4.2. Helicopters of all types perform take-off and landing from/ to the runway.	4.2. Вертолеты всех типов выполняют взлет и посадку с/на ВПП.

UMIO AD 2.21 Noise abatement procedures
Эксплуатационные приемы снижения шума

Not applied.	Не применяются.

UMIO AD 2.22 Flight procedures
Правила полетов

1. IFR flight procedures within Orsha TMA	**1. Процедуры полетов по ППП в узловом диспетчерском районе Орша**
See ENR 1.3.	См. ENR 1.3.
2. VFR flight procedures within Orsha TMA	**2. Процедуры полетов по ПВП в узловом диспетчерском районе Орша**
See ENR 1.2.	См. ENR 1.2.
3. Circling Approach	**3. Заход на посадку по кругу**
Not applied.	Не применяется.
4. Radar procedures within Orsha TMA	**4. Радиолокационные процедуры в узловом диспетчерском районе Орша**
4.1 Vectoring	**4.1. Векторение**
Vectoring in TMA shall be carried out by ATS unit providing a direct control over ACFT movement. For ATFM purpose the ATS unit instructs ACFT crews to reach definite flight levels (altitudes) and also assign heading in order to provide separation necessary for carrying out landing taking into account ACFT characteristics.	Векторение в TMA осуществляется органом ОВД, который осуществляет непосредственное управление движением ВС. Для регулирования потока движения ВС орган ОВД дает указания на занятие определенных эшелонов (высот), а также устанавливает экипажам курсы следования в целях обеспечения интервалов, необходимых для выполнения посадки с учетом характеристик ВС.
Note: Radar vectoring charts are not published.	*Примечание: Карты радиолокационного наведения не публикуются.*
4.2. Surveillance radar approach (SRA)	**4.2. Заход на посадку с помощью обзорной РЛС (SRA)**
SRA procedure is not applied.	SRA не применяется.

4.3. Radio communication failure

See ENR 1.2.

5. Low visibility procedures (LVP)

Not applied.

4.3. Потеря радиосвязи

См. ENR 1.2.

5. Процедуры в условиях ограниченной видимости

Не применяются.

UMIO AD 2.23 Additional information
Дополнительная информация

1. Bird concentration in the vicinity of the airport

1.1. The ornithological situation in CTR is conditioned by seasonal and daily bird migration. The presence of a river, wetlands, rich vegetable cover in the vicinity of the aerodrome stimulates the concentration of bird's variety (rooks, pigeons, crows, gulls, etc.). Birds fly in the vicinity of the aerodrome in different directions at a height of 50-100m. Gulls fly in the same direction and at the same heights in the daytime.

1.2. The most complicated ornithological situation occurs in spring and in autumn. Spring migration of birds starts from the end of February and continues until the end of May. Autumn migration continues from early June to late November. Ducks, geese and cranes fly from south to north and from north to south at a height of 500 to 6000 m day and night. Gulls fly in the same direction and at the same heights in the daytime.

1.3. During eventual birds migration periods visual observations over the ornithological situation shall be organized in the vicinity of the aerodrome from the tower. In case of hazardous ornithological situation the special aerodrome service shall take measures on dissipation of birds concentrations. The ATC controller shall inform the crew about birds occurrence in the take-off and approach area.

1.4. On obtaining information about hazardous ornithological situation, the crew shall increase caution, operate according to the situation and inform ATS controller about it. For dissipation of birds concentrations the crew is recommended to switch on on-board landing lights during take-off and approach.

1. Скопление птиц в районе аэропорта

1.1. Орнитологическая обстановка в CTR характеризуется сезонной и суточной миграцией птиц. Наличие реки в районе аэродрома, заболоченных участков, богатый растительный покров способствуют сосредоточению в районе аэродрома различных видов птиц (грачей, голубей, ворон, чаек и др.) Птицы осуществляют перелеты в районе аэродрома в различных направлениях на высоте 50-100м. Чайки в том же направлении и на тех же высотах осуществляют перелеты в дневное время суток.

1.2. Наиболее сложная орнитологическая обстановка отмечается в весеннее и осеннее время года. Весенняя миграция птиц начинается с конца февраля и продолжается до конца мая. Осенняя миграция длится с начала июня по конец ноября. Утки, гуси, журавли осуществляют перелеты с юга на север и севера на юг на высоте от 500 до 6000 м днем и ночью. Чайки в том же направлении и на тех же высотах осуществляют полеты, перелеты в дневное время суток.

1.3. В периоды возможных перелетов в районе аэродрома организуется визуальное наблюдение за орнитологической обстановкой с ДПА. Аэродромная служба в случае опасной орнитологической обстановки принимает меры по отпугиванию птиц. Диспетчер УВД информирует экипаж о наличии птиц в направлении взлета и захода на посадку.

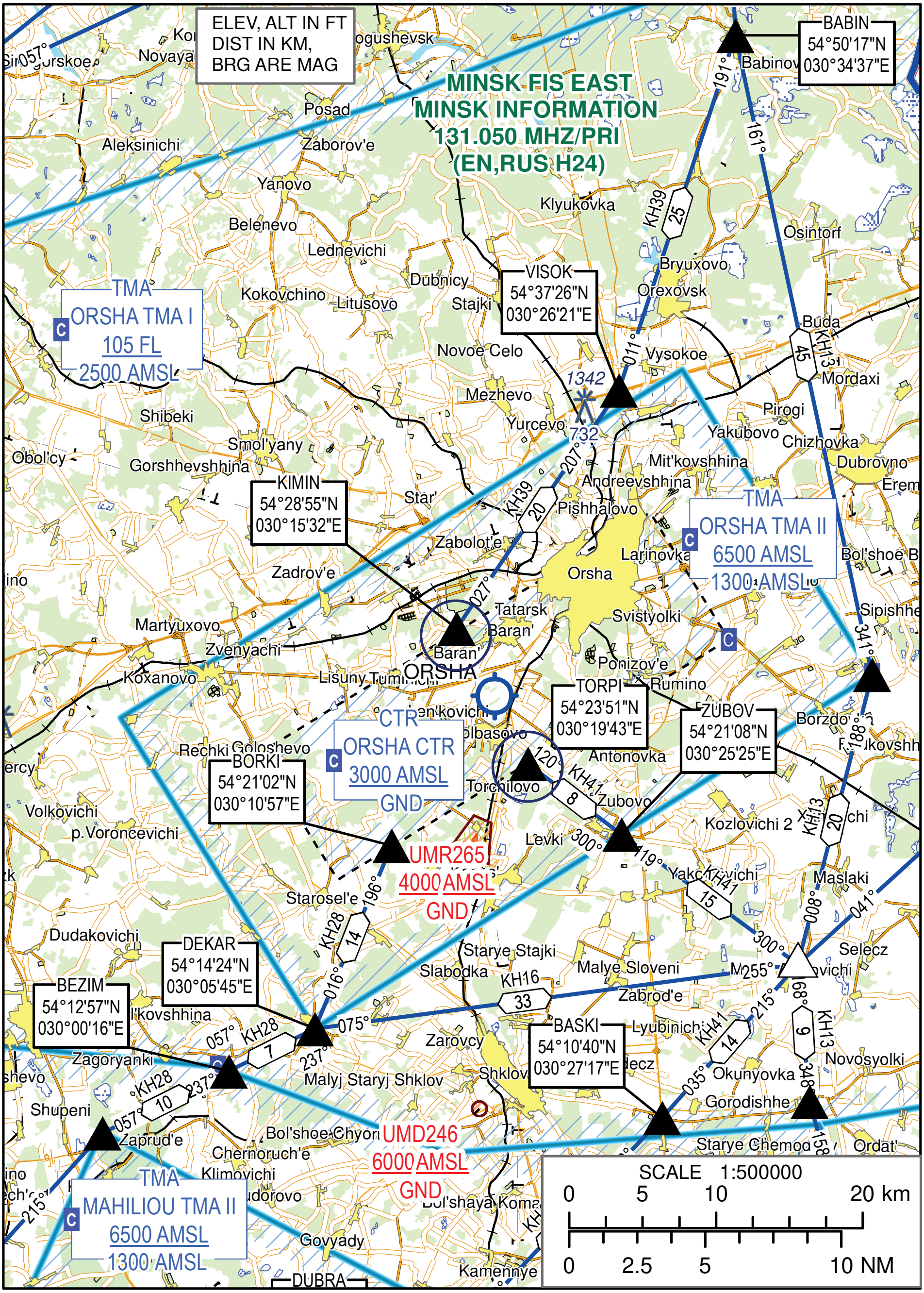
1.4. Экипаж ВС, получив информацию об опасной орнитологической обстановке, усиливает осмотрительность и действует согласно обстановке, о чем информирует диспетчера УВД. Для отпугивания птиц экипажу ВС рекомендуется включать посадочные фары при взлете и заходе на посадку.

UMIO AD 2.24 Charts related to an aerodrome
Относящиеся к аэродрому карты

Aerodrome Chart – ICAO *Карта аэродрома – ИКАО*	UMIO AD 2.24.1
Visual Operation Chart *Карта визуальных полетов*	UMIO AD 2.24.2
Extract from Aeronautical Chart of the Republic of Belarus *Фрагмент Аэронавигационной карты Республики Беларусь*	UMIO AD 2.24.3

EXTRACT FROM AERONAUTICAL CHART OF REPUBLIC OF BELARUS

ORSHA



CHANGE: ADD MINSK FIS EAST information.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Type of aid, MAG VAR, Type of supported OP (for VOR/ILS/MLS, give declination) *Тип средства, Магнитное склонение, тип обеспечиваемых операций (для VOR/ILS/MLS указать магнитное склонение)*	ID	FREQ CN *Частота Канал*	Hours of operation *Часы работы*	Position of transmitting antenna coordinates *Координаты места установки передающей антенны*	ELEV of DME transmitting antenna *Превышение передающей антенны DME*	Remarks *Примечания*
1	2	3	4	5	6	7
L 8/2021	W	920 KHZ	HO	533448.3N 0240317.9E		Location: 0.6 NM BRG 170 Degrees MAG from THR RWY 35

UMMG AD 2.20 Local aerodrome regulations
Местные правила использования аэродрома

1. Airport regulations

At Hrodna airport a number of local regulations is applied. The regulations are collected in the Aerodrome Manual for Hrodna airport which is available at the AIS Briefing Office.

1. Аэропортовые правила

В аэропорту Гродно применяется ряд местных правил. Эти правила изложены в Инструкции по производству полетов на аэродроме Гродно, которую можно получить в АДП.

UMMG AD 2.21 Noise abatement procedures
Эксплуатационные приемы снижения шума

Noise abatement procedures are not applied.

Ограничений по шуму нет.

UMMG AD 2.22 Flight procedures
Правила полетов

VFR flights procedures in TMA see ENR 1.2

Процедуры полетов по ПВП в TMA изложены в ENR 1.2.

UMMG AD 2.23 Additional information
Дополнительная информация

1. Bird concentration in the vicinity of the airport

1.1. Availability of the Neman river flood-plain and lakes, swamped terrains and big forest stand stimulate the concentration of birds variety in TMA. The ornithological situation in TMA is conditioned by seasonal and daily birds migration.

1.2. Autumn migration occurs from August 20 to October 25 (the most mass migration occurs from September 25 to October 25) from the North-East to the South-West and spring migration occurs from March 8 up to May 15 (the most mass migration occurs from March 30 to April 25) from the South-West to the North-East. The maximum concentration occurs to the South and the South-West from the aerodrome in the area of the Neman river and lakes. In summer the most intensive morning birds migration occurs in the morning hours at heights 100–150 m.

1. Скопление птиц в районе аэропорта

1.1. В районе аэродрома Гродно находятся озера, пойма реки Неман, имеются заболоченные участки и лесные массивы, что способствует сосредоточению различных видов птиц. Орнитологическая обстановка в районе аэродрома обусловлена сезонной и суточной миграцией птиц.

1.2. Осенняя миграция проходит с 20 августа по 25 октября (наиболее массовая с 25 сентября по 25 октября) с северо-востока на юго-запад и весенняя с 8 марта по 15 мая (наиболее массовая с 30 марта по 25 апреля) с юго-запада на северо-восток. Наибольшее скопление птиц наблюдается к югу и юго-западу от аэродрома в районе реки Неман и озер. В летний период интенсивный перелет птиц наблюдается в утренние часы на высотах 100–150 м.

1.3. During eventual birds migrations periods the ornithological situation visual and radar observation shall be organized in the aerodrome control area.

1.4. In case of birds migration in the aerodrome control area the special aerodrome service shall take measures on dissipation of birds concentrations using pyrotechnic facilities and acoustic system «Berkut». The ATC unit controller shall inform the crew about birds occurrence in the take-off and approach area and, if deemed necessary, instruct how to avoid birds concentrations.

1.5. While obtaining information about hazardous ornithological situation, the crew shall reinforce discretion, operate according to the situation and inform ATC controller about it. For dissipation of birds concentrations the crew is recommended to switch on on-board landing lights during take-off and approach-to-land.

1.3. В период возможных перелетов птиц в районе аэродрома организуются визуальное и радиолокационное наблюдения за орнитологической обстановкой.

1.4. При наличии миграции птиц в районе аэродрома аэродромная служба организует отпугивание птиц при помощи пиротехнических средств и акустической установки «Беркут». Диспетчер УВД информирует экипаж ВС о наличии птиц в направлении взлета и захода на посадку, при необходимости дает рекомендации по выполнению обхода скопления птиц.

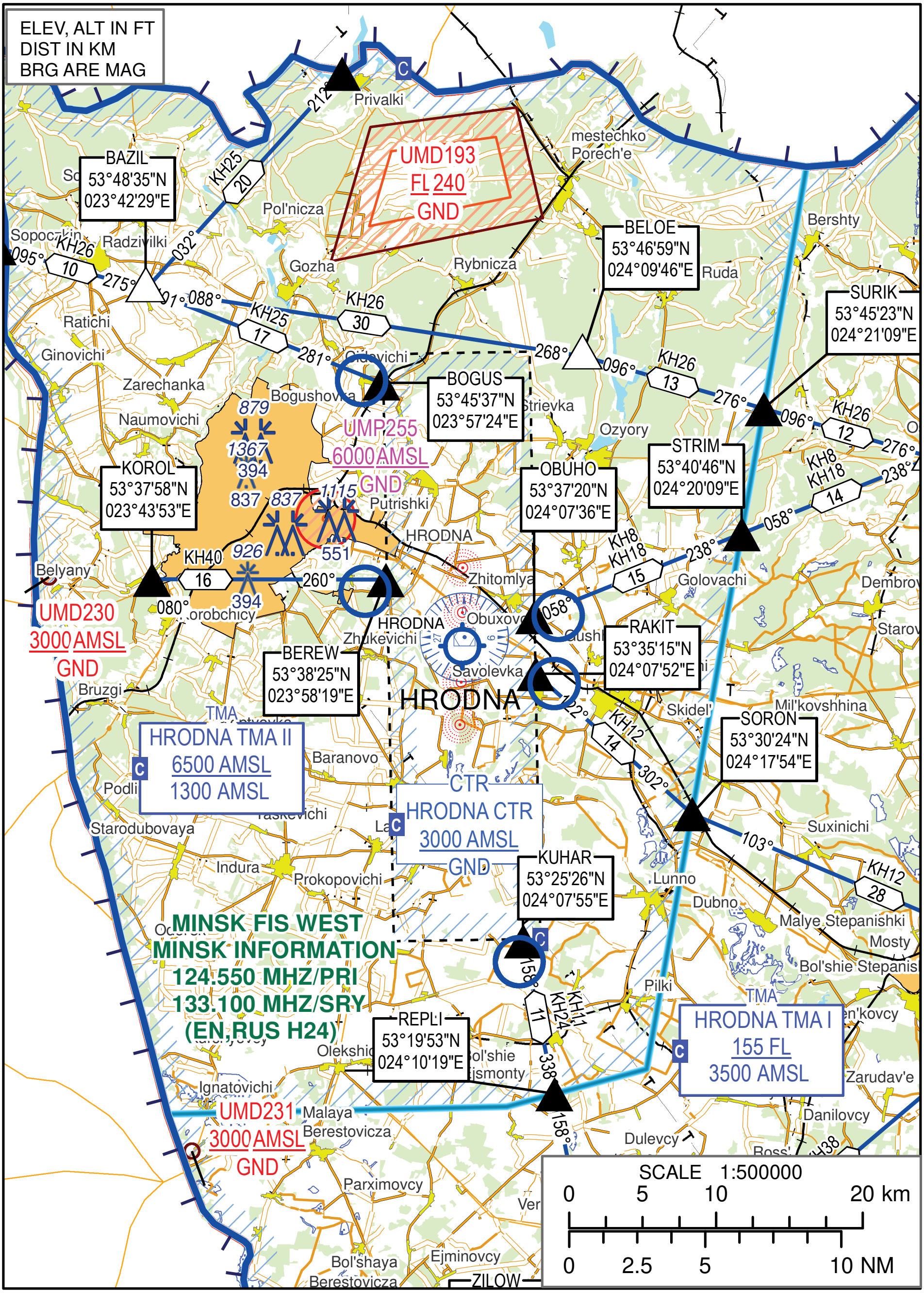
1.5. Экипаж ВС, получив информацию об опасной орнитологической обстановке, усиливает осмотрительность, и действует согласно обстановке, о чем информирует диспетчера УВД. Для отпугивания птиц экипажу ВС рекомендуется включать посадочные фары при взлете и заходе на посадку.

UMMG AD 2.24 Charts related to an aerodrome
Относящиеся к аэродрому карты

Aerodrome Chart - ICAO *Карта аэродрома - ИКАО*	UMMG AD 2.24.1
Visual Operation Chart *Карта визуальных полетов*	UMMG AD 2.24.2
Extract from Aeronautical Chart of the Republic of Belarus *Фрагмент Аэронавигационной карты Республики Беларусь*	UMMG AD 2.24.3

EXTRACT FROM AERONAUTICAL CHART OF REPUBLIC OF BELARUS

HRODNA



CHANGE:ADD MINSK FIS WEST information.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

UMMS AD 2.20 Local aerodrome regulations
Местные правила использования аэродрома

1. Airport regulations

Movement of ACFT within the aerodrome shall be carried out under own engines power or by towing. Taxiing and towing shall be carried out according to the established marking and under continuous two-way radio communication.

2. Taxiing into and out of stands

Start-up positions are provided for engines start-up of ACFT under towing.
If it is necessary, ACFT shall be escorted by «Follow-me» vehicle up to the RWY-holding position before take-off and to the stand after landing.

1. Аэропортовые правила

Движение ВС по аэродрому осуществляется на тяге собственных двигателей или буксировкой. Руление и буксировка производится по установленной маркировке при наличии непрерывной двухстороннейрадиосвязи.

2. Руление на места стоянки и с них

Для запуска двигателей буксируемых ВС предусмотрены точки запуска.
Воздушные суда, при необходимости, лидируются машиной сопровождения до линии места ожидания у ВПП перед взлетом и до заруливания на стоянку после посадки.

UMMS AD 2.21 Noise abatement procedures
Эксплуатационные приемы снижения шума

Not applied.

Не применяются.

UMMS AD 2.22 Flight procedures
Правила полетов

1. IFR flight procedures within Minsk TMA

See ENR-1.3.

2. VFR flight procedures within Minsk TMA

See ENR-1.2.

3. Circling Approach

Not applied.

4. Radar procedures within Minsk TMA – Radar vectoring

Radar vectoring in TMA shall be carried out by ATC unit providing a direct control over ACFT movement. For ATFM purpose the ATC units controllers instruct ACFT crews to reach definite flight levels (altitudes) and also assign courses to follow in order to provide separation necessary for carrying out landing taking into account ACFT characteristics.

Note: radar vectoring charts are not published.

4.1. Surveillance radar approach (SRA)

Not applied.

4.2. Precision approach radar (PAR) approach

Not applied.

4.3. Radio communication failure

1. Процедуры полетов по ППП в узловом диспетчерском районе Минск

См. ENR-1.3.

2. Процедуры полетов по ПВП в узловом диспетчерском районе Минск

См. ENR-1.2.

3. Заход на посадку по кругу

Не применяется.

4. Векторение в TMA

Векторение в TMA осуществляется органом УВД, который осуществляет непосредственное управление движением ВС. Для регулирования потока движения ВС диспетчер ОВД дает указания на занятие определенных эшелонов (относительных высот), а также устанавливает экипажам курсы следования в целях обеспечения интервалов, необходимых для выполнения посадки с учетом характеристик ВС.

Примечание: карты радиолокационного наведения не публикуются.

4.1. Заход на посадку с помощью обзорной РЛС

Не применяется.

4.2. Заход на посадку с помощью посадочных радиолокаторов

Не применяется.

4.3. Потеря радиосвязи

See ENR-1.2.

5. Low visibility procedures (LVP)

Not applied.

См. ENR-1.2.

5. Процедуры в условиях ограниченной видимости

Не применяются.

UMMS AD 2.23 Additional information
Дополнительная информация

1. Bird concentration in the vicinity of the airport

1.1. The ornithological situation in Minsk-2 TMA is conditioned by seasonal and daily bird migration. The aerodrome location in the vicinity of the Volma river and water reservoir, rich vegetable cover and climatic conditions stimulate the concentration of birds variety (rooks, crows, partridges, pigeons, starlings) around the aerodrome. The most complicated ornithological situation occurs in spring and in autumn. The majority of birds migrate at heights up to 1000-1500 m.

1.2. During eventual birds migration periods visual and radar observations over the ornithological situation shall be organized in TMA from tower and aerodrome radar stations. In case of hazardous ornithological situation the special aerodrome service shall take measures on dissipation of birds concentrations. The ATC controller shall inform the crew about birds occurrence in the take-off and approach areas.

1.3. On obtaining information about hazardous ornithological situation, the crew shall increase caution, operate according to the situation and inform ATC controller about it. For dissipation of birds concentrations the crew is recommended to switch on on-board landing lights during take-off and approach.

1. Скопление птиц вблизи аэропорта

1.1. Орнитологическая обстановка в районе аэродрома Минск-2 характеризуется сезонной и суточной миграцией птиц. Расположение аэродрома вблизи реки и водохранилища Волма, богатый растительный покров и климатические условия способствуют сосредоточению в районе аэродрома различных видов птиц (грачей, ворон, куропаток, голубей, скворцов). Наиболее сложная орнитологическая обстановка отмечается в весеннее и осеннее время года. Большинство птиц совершает перелеты на высотах до 1000-1500 метров.

1.2. В периоды возможных перелетов птиц в ТМА организуется визуальное и радиолокационное наблюдение за орнитологической обстановкой с Вышки и с аэродромных РЛС. Аэродромная служба в случае опасной орнитологической обстановки принимает меры по отпугиванию птиц. Диспетчер УВД информирует экипаж о наличии птиц в направлении взлета и захода на посадку.

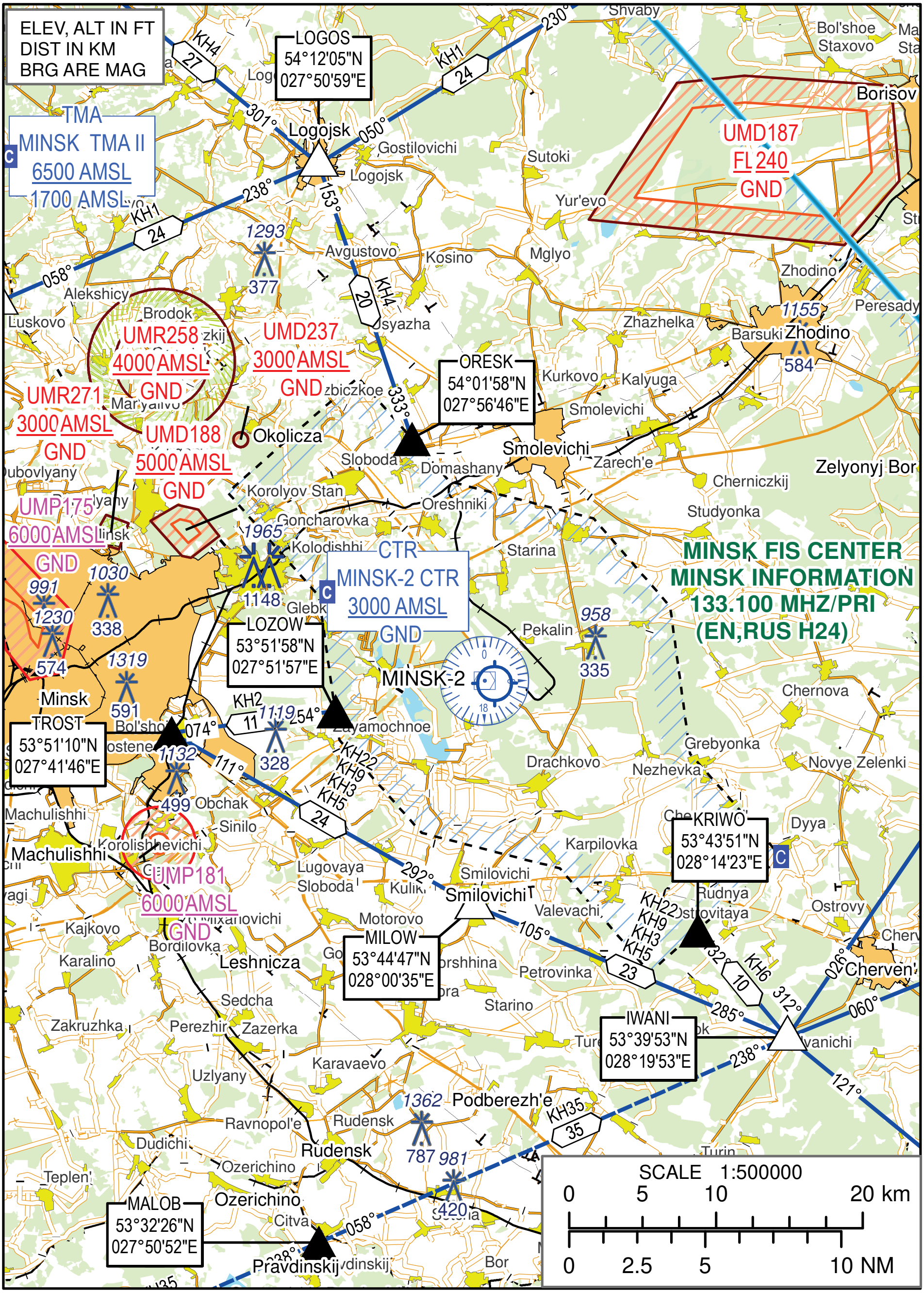
1.3. Экипаж ВС, получив информацию об опасной орнитологической обстановке, усиливает осмотрительность и действует согласно обстановке, о чем информирует диспетчера ОВД. Для отпугивания птиц экипажу ВС рекомендуется включать посадочные фары при взлете и заходе на посадку.

UMMS AD 2.24 Charts related to an aerodrome
Относящиеся к аэродрому карты

Aerodrome Chart - ICAO *Карта аэродрома - ИКАО*	UMMS AD 2.24.1
Visual Operation Chart *Карта визуальных полетов*	UMMS AD 2.24.2
Extract from Aeronautical Chart of the Republic of Belarus *Фрагмент Аэронавигационной карты Республики Беларусь*	UMMS AD 2.24.3

EXTRACT FROM AERONAUTICAL CHART OF REPUBLIC OF BELARUS

MINSK-2



CHANGE: ADD MINSK FIS CENTER INFORMATION

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

- in the daytime and at night – when visibility is 400 m or less;
- at night – for ACFT with the MTOW of 30 t and more, regardless of the meteorological conditions;
- if the marking along the route of taxiing or of stand is not visible even partially due to presence of snow, ice or other reasons;
- by a flight crew's request regardless of the time of the day, meteorological conditions and ACFT type.

- в дневное и ночное время суток – при видимости 400 м и ниже;
- в ночное время – для ВС с максимальной взлетной массой 30 т и более, не зависимо от метеоусловий;
- если маркировка вдоль маршрута руления и на МС не видна даже частично из-за наличия снега, льда или по иным причинам;
- по требованию экипажа, вне зависимости от времени суток, метеоусловий и типа ВС.

UMOO AD 2.21 Noise abatement procedures
Эксплуатационные приемы снижения шума

Not applied.

Не применяются.

UMOO AD 2.22 Flight procedures
Правила полетов

1. IFR flight procedures within TMA

See ENR-1.3

1.1. Visual approach procedures at the aerodrome

Not applied.

1.2. Visual manoeuvring (Circling) approach

Not applied.

1.3. Radar procedures within TMA

Radar vectoring in TMA shall be executed by Mahiliou Tower, which carries out a direct control over the movement of ACFT. For air traffic flow management purpose the ATS controller shall give instructions to reach specified flight levels (heights) as well as set courses to the flight crews for the purpose of providing intervals necessary for carrying out landing taking into account ACFT characteristics.

Note: radar vectoring charts are not published.

Note: The flight crew can use the telephones of the ATC controller for transmitting the messages: +375 222 299547, +375 222 299552.

1. Процедуры полетов по ППП в узловом диспетчерском районе

См. ENR-1.3

1.1. Процедуры визуального захода на посадку на аэродроме

Не применяются.

1.2. Визуальный заход на посадку по кругу

Не применяется.

1.3. Радиолокационные процедуры в узловом диспетчерском районе

Векторение в ТМА осуществляется ДПА Могилев, который осуществляет непосредственное управление движением ВС. Для регулирования потока движения ВС диспетчер ОВД дает указания на занятие определенных эшелонов (относительных высот), а также устанавливает экипажам курсы следования в целях обеспечения интервалов, необходимых для выполнения посадки с учетом характеристик ВС.

Примечание: карты радиолокационного наведения не публикуются.

Примечание: Для передачи сообщений экипаж может использовать телефоны диспетчера УВД «Могилев-Вышка» +375 222 299547, +375 222 299552.

UMOO AD 2.23 Additional information
Дополнительная информация

1. Bird concentration in the vicinity of the airport

1. Скопление птиц вблизи аэропорта

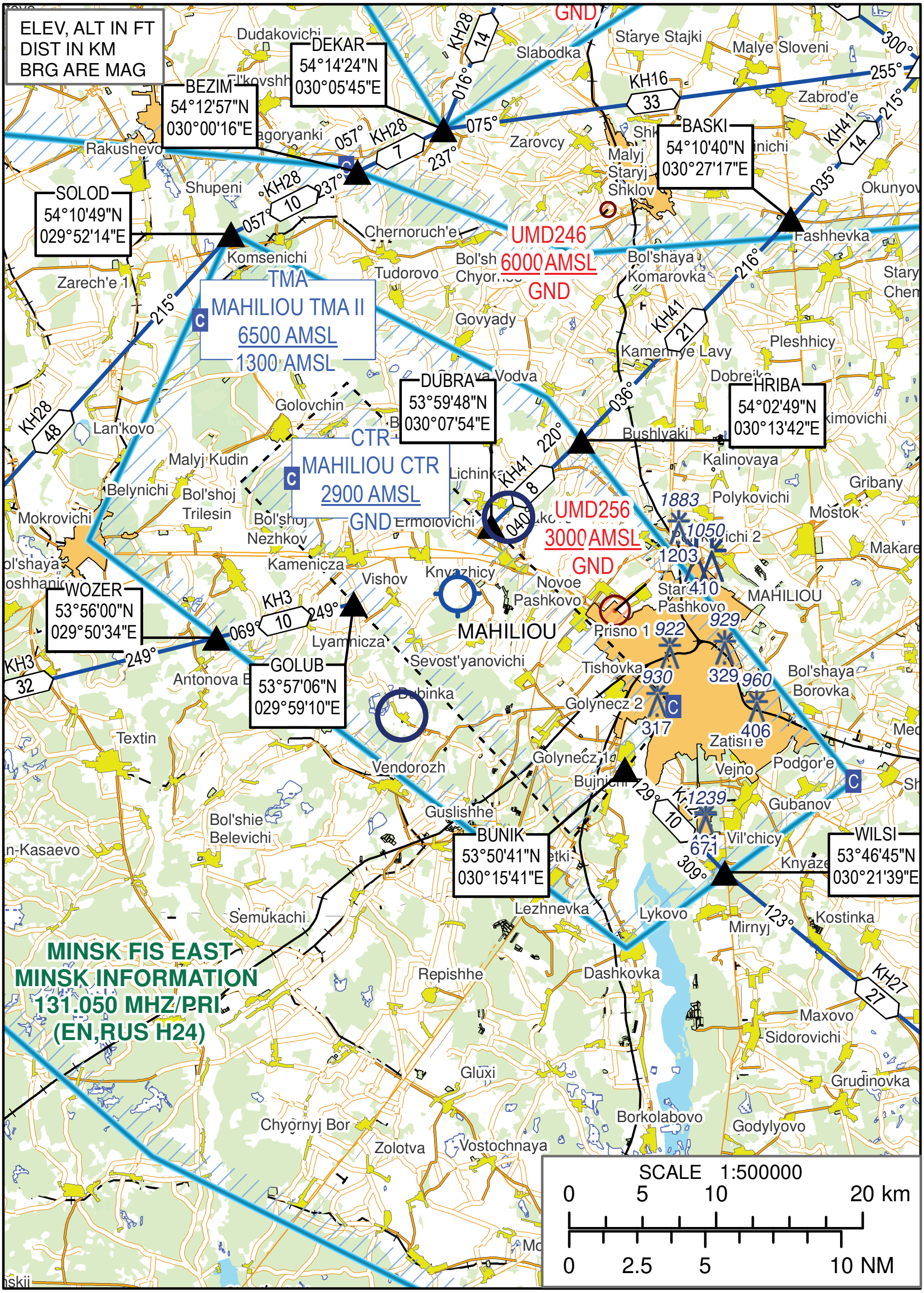
1.1. The ornithological situation in CTR is conditioned by seasonal and daily birds migration. The majority of birds migrate at heights 100–400 m above ground level. Availability of big forests and swamped bushes to South-West of the aerodrome, the artificial pounds and of the cemetery with birch grove to the North-East of the aerodrome stimulate the concentration of birds variety (rooks, daws, crows, magpies, lapwings, woodcocks and isolated flocks of ducks and gulls).	1.1. Орнитологическая обстановка в CTR обуславливается сезонной и суточной миграцией птиц. Большинство птиц совершают перелёты на высотах 100–400 м над уровнем земли. Наличие лесного массива и заболоченного кустарника на юго-западе аэродрома, искусственного водоёма и кладбища с березовой рощей на северо-востоке способствуют сосредоточению различных видов птиц (грачи, галки, вороны, сороки, чибисы, кулики и отдельные стаи уток и чаек).
1.2. The most hazardous are morning, evening and seasonal (April-May, September-October) birds migrations. The main migration directions are from the South to the North in spring and backward in autumn.	1.2. Наибольшую опасность представляют утренние, вечерние и сезонные (апрель-май, сентябрь-октябрь) перелеты птиц. Основные направления миграции: весной – с юга на север, осенью – в обратном направлении.
1.3. During eventual birds migrations periods the ornithological situation visual and radar observation shall be organized in TMA.	1.3. В периоды возможных перелетов птиц в районе аэродрома организуется визуальное и радиолокационное наблюдение за орнитологической обстановкой.
1.4. In case of hazardous ornithological situation the special aerodrome service shall take measures on dissipation of birds concentrations. The ATC unit controller shall inform the crew about places of birds concentrations.	1.4 Аэродромная служба в случае опасной орнитологической обстановки принимает меры по отпугиванию птиц. Диспетчер УВД информирует экипаж.
1.5 On obtaining the information about hazardous ornithological situation, the flight crew shall increase caution and act according to the situation informing the ATC controller about it. For dissipation of bird concentrations the flight crew is recommended to switch on on-board landing lights during take-off and approach.	1.5 Экипаж ВС, получив информацию об опасной орнитологической обстановке, усиливает осмотрительность и действует согласно обстановке, о чем информирует диспетчера ОВД. Для отпугивания птиц экипажу ВС рекомендуется включать посадочные фары при взлете и заходе на посадку.

UMOO AD 2.24 Charts related to an aerodrome
Относящиеся к аэродрому карты

Aerodrome Chart - ICAO *Карта аэродрома - ИКАО*	UMOO AD 2.24.1
Visual Operation Chart *Карта визуальных полетов*	UMOO AD 2.24.2
Extract from Aeronautical Chart of the Republic of Belarus *Фрагмент Аэронавигационной карты Республики Беларусь*	UMOO AD 2.24.3

EXTRACT FROM AERONAUTICAL CHART OF REPUBLIC OF BELARUS

MAHILIOU



CHANGE: ADD MINSK FIS EAST information

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK